

expressions

14

*Collectif des apprenantes
et apprenants francophones
de l'Ontario*



Centre FORA

expressions 14



**Collectif des
apprenantes et apprenants
francophones de
l'Ontario**

Centre FORA

**Sudbury (Ontario)
2005**

Bibliothèque et Archives Canada a catalogué cette publication comme suit:

Expressions (Sudbury, Ont.)
Expressions

Annuel.

No 1 (1991)-

Certaines livraisons accompagnées d'un cahier d'activités intitulé: Expressions plus.

ISSN 1194-9147

ISBN 2-89567-046-3 (Expressions 14)

I. Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation II. Titre.

L12.E96

C843'.5408092375

C93-031452-2

Révision linguistique

Marie Morin

Édition, production et distribution

Centre FORA

432, avenue Westmount, unité H
Sudbury (Ontario) CANADA P3A 5Z8

Commandes : 1•888•814•4422

Tél. : 705•524•FORA

Fax : 705•524•8535

Courriel : cranger@centrefora.on.ca

Site Web : www.centrefora.on.ca



Tous droits réservés. © Centre FORA 2005

Le Centre FORA permet la reproduction des textes à des fins éducatives seulement.
Une mention de la source est nécessaire.

Le Programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario. Le Centre FORA remercie également le Secrétariat national à l'alphabétisation pour son appui financier.



Dépôt légal — 1^{er} trimestre 2005
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

Introduction

Le but de la collection *Expressions* est d'encourager la lecture et l'écriture. Cette collection permet aux apprenantes et aux apprenants adultes en voie d'alphabétisation d'être publiés et d'être lus.

Ce 14^e recueil regroupe **191** textes englobant **5** thèmes. Les textes sont courts mais en disent long; ils proviennent de **20** centres comprenant **204** personnes. La *Liste des participantes et des participants* se trouve à la page **170**.

Bonne lecture!

L'évolution du projet Expressions

Recueil	Année	Auteurs
Expressions 1	1991	27
Expressions 2	1992	76
Expressions 3	1993	54
Expressions 4	1994	73
Expressions 5	1995	90
Expressions 6	1996	140
Expressions 7	1997	140
Expressions 8	1998	176
Expressions 9	1999	188
Expressions 10	2000	230
Expressions 11	2001	186
Expressions 12	2002	236
Expressions 13	2003	208
Expressions 14	2004	204

Table des matières

École et travail



- En route pour apprendre une nouvelle langue, p. 10
- Risque ou rien, p. 11
- La salle de billard, p. 12
- Ma jeunesse, p. 12
- Mon amie Chantal, p. 12
- Mon travail à la garderie, p. 13
- Ma travailleuse, p. 13
- Les «drag racing», p. 13
- Retourner aux études après 30 ans...
c'est pas évident!, p. 14
- À mon tour!, p. 15
- La femme qui n'a plus honte, p. 15
- Centre Moi, j'apprends, p. 16
- Mes études, p. 16
- Un moment s.v.p., p. 17
- Les fautes de la vie, p. 18
- Ma motivation, p. 18
- Mes études, p. 19
- Pourquoi...?, p. 19
- Mes petits bouts de chou, p. 20
- Le français, p. 21
- Étudier quand on est grand, p. 21
- Bonjour, p. 22
- Pourquoi je suis des cours
en alphabétisation?, p. 22

- Une astronaute, p. 23
- Mon rêve, p. 24
- Vaincre sa peur, p. 25
- Le retour à l'école, p. 26
- Mon emploi, p. 27
- Betty au Canada, p. 28
- Mon oncle Nadim, p. 28
- Ma vie au Canada, p. 29
- Mon arrivée au Canada, p. 29
- Hâte d'aller à l'école, p. 30

Poèmes et acrostiches



- Un jour, tu t'en iras, p. 32
- Les beaux sapins, p. 32
- Chers parents, p. 33
- Comme un oiseau, p. 34
- Vieillir, p. 35
- L'histoire de ma chère
belle-mère, p. 36
- Ma meilleure amie, p. 37
- Qui suis-je?, p. 38
- Mon reflet, p. 39
- Si j'étais, p. 40
- Tendresse, p. 41
- Au bout de mon chemin, p. 42
- Le printemps, p. 43
- Mon rêve de Pâques, p. 43

Chanson «À la Garderie», p. 44
 Dame Nature, p. 45
 Carole, p. 46
 Une expérience spéciale, p. 47
 Le temps des vacances, p. 48
 Ce qui est rigolo..., p. 49
 Proverbes maison, p. 50
 Femme idéale, p. 51
 Mon amour, p. 52

Vacances et loisirs



Mon départ de Montréal, p. 54
 Mon plus grand désir, p. 54
 Mon voyage en Bolivie, p. 55
 Un voyage en train, p. 56
 Souvenir de voyages à Montréal, p. 57
 Trekking à dos d'éléphant, p. 58
 Une visite à Sainte-Anne-de-
 Beaupré, p. 59
 Un voyage aux chutes Niagara, p. 60
 La Floride 2003/2004, p. 61
 Mon voyage au Mexique, p. 62
 Voyager par nos rêves, p. 63
 Ma croisière sur le bateau russe
 Alexander Puskin, p. 64
 Voyage en Colombie-Britannique, p. 65
 Ma visite à Orlando, p. 66
 Mon voyage à Winnipeg, p. 66
 Ma visite au Mont-Tremblant, p. 67

Mon expérience dans le
 scoutisme, p. 68
 Plaisir d'être présidente, p. 69
 Les quilles, p. 70
 La télévision, p. 70
 La pêche, p. 71
 Canada – Paris, p. 72
 Le tricot, p. 73
 La nouvelle roulotte, p. 73
 Partis pour la pêche, p. 74
 Une partie de chasse, p. 75
 Une autre excursion en kayak, p. 76
 La chasse, p. 77
 La marche, p. 78
 La chasse au chevreuil, p. 78
 Un chemin nouveau, p. 79
 Ma semaine de vacances, p. 79
 Ma soirée au King George, p. 80
 Ma semaine de vacances, p. 80
 Le printemps, p. 81
 La saison des sucres, p. 81
 Les lunettes, p. 82
 Un pari, p. 83
 Juste une farce, p. 84
 Mes photos, p. 84
 Une petite maison d'oiseau, p. 85
 Mes oiseaux, p. 86
 Le chat Tiger, p. 86
 Les pingouins, p. 87
 Les merveilles de la mer, p. 88
 Mon lapin, p. 89

Famille et amis



La rencontre des Desnoyers, p. 92

Fête de Noël, p. 93

Mes petits-enfants, p. 94

Mes filles, p. 94

Mes enfants, p. 95

Les noces de ma sœur, p. 95

L'ambiance familiale, p. 96

Grand-mamie, quel miracle!, p. 97

Léandre mon âme sœur, p. 98

Surprise à l'Église, p. 99

Ma nièce et mon neveu, p. 100

Prière à mon père, p. 101

Ma famille, p. 102

Cinq ans déjà, p. 103

Ma famille, p. 104

Noël 2003, p. 105

Ma belle petite-fille, p. 106

Le plaisir d'être grand-mère, p. 107

Ma jeunesse et celle de mes
enfants, p. 108

La fête des Mères, p. 109

Cher papa, m'entends-tu au
royaume?, p. 110

Rianna, notre petite-fille, p. 111

Ma mère, p. 112

Double joie, p. 113

Réunion de famille, p. 114

Je t'aime, Jeannine, p. 115

Ma meilleure amie, p. 116

Mon ami, p. 116

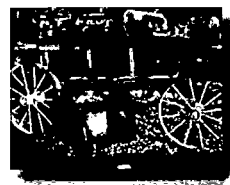
Mon amie, p. 117

Ma petite famille, p. 117

Savoir écouter, p. 118

Le mariage dans la culture
djiboutienne, p. 119

Aventures et souvenirs



Un amour qui ne veut pas
mourir, p. 122

Mes deux chats, p. 123

Retrouver notre chanson, p. 124

La Saint-Valentin, p. 124

Mon cadeau de Saint-Valentin, p. 125

Accepter, p. 126

Les Chevaliers de Colomb, p. 127

La nuit d'une naissance
mémorable, p. 128

Le cancer, p. 129

Les enfants de la rue, p. 129

Le décès de l'Abbé Rolland
Leclerc, p. 130

Le décès de mon mari, p. 131

Quelle aventure!, p. 131

Les noces de mon neveu, p. 132

Rivière des Français, p. 133

Un don de ma mère, p. 134

Ma retraite de la ferme, p. 134
 Une belle journée, p. 135
 Une partie de cartes (Euchre), p. 135
 Une fin de semaine à Winnipeg, p. 136
 Maman, mon frère et moi en
 Gaspésie, p. 137
 Souvenir d'enfance, p. 138
 Dinde et cafés espagnols, p. 139
 Elle a finalement eu son cadeau de
 Noël, p. 140
 Miracle de Noël, p. 141
 Un magnifique lever du soleil, p. 141
 Le matin de Pâques..., p. 142
 Le verglas, p. 143
 Ma réussite, p. 143
 La vie, p. 144
 Une tempête de neige au mois
 de mai, p. 144
 Mes amis les ours, p. 145
 Ma première cueillette de rhubarbe, p. 146
 La débarque du siècle, p. 147
 Mon expérience d'instructeur au
 hockey, p. 148
 Un ange, p. 149
 Ma première fois dans le bois, p. 150

Une pièce de théâtre, p. 151
 Si seulement j'avais..., p. 152
 Que ferions nous?, p. 153
 Le jardin de mon enfance, p. 154
 La terre, p. 155
 Mon premier jardin, p. 156
 Pour en finir avec la fatigue, p. 157
 Accident sur la route, p. 158
 La mobylette, p. 159
 Les mauvaises nouvelles, p. 160
 Un accident, p. 161
 Une tradition de Pâques, p. 162
 La journée du Souvenir, p. 163
 Des jours occupés, p. 164
 Ma fête, p. 164
 Bientôt, il n'y aura plus de fête à
 Pâques, p. 165
 Le temps des Fêtes, p. 166
 Notre cher pays Haïti, p. 167
 Immigrer, un choix bien difficile!, p. 168
 Une personne que j'admire
 beaucoup, p. 169

Liste des participantes et des participantes, p. 170

École et travail



En route pour apprendre une nouvelle langue

Aventurière St-Lambertville
Centre d'accès à l'apprentissage Barrie (CAAB)
Barrie

À vingt ans, c'est jeune pour dire au revoir à sa famille et à ses amis et s'en aller au-delà de cinq cents milles de chez soi. C'est difficile de laisser la campagne pour la grande ville de Toronto. Mais le plus difficile, c'est de faire ceci dans une langue inconnue. Une fois à Toronto, il a fallu se trouver quelqu'un pour traduire de la langue française à la langue anglaise. Ensuite, c'était de trouver une résidence parce que Rosaline et moi étions au YWCA. Avec l'aide de notre interprète, nous avons trouvé refuge dans une maison privée avec une dame irlandaise et son fils, Nigel.

Au lieu de trouver du travail comme gardienne d'enfants comme prévu, nous avons découvert une école pour adultes où on enseignait l'anglais langue seconde. De plus, on recevait un salaire. Nous avons profité de notre trouvaille pour apprendre l'anglais. Après seize mois, nous avons trouvé un emploi. Au début, je n'allais pas rester. Ceci s'est passé en 1966 et j'y suis encore en 2004. Malgré le temps écoulé, cette expérience est demeurée un souvenir inoubliable.

École et travail



expressions 14

Risque ou rien

Daniel Danis
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Lorsque j'ai quitté l'école à l'âge de quinze ans, cela était un très grand risque. Je n'avais pas d'éducation et j'étais seulement en secondaire deux. Mon âge a joué un grand rôle dans ma décision. Je me trouvais trop âgé, car j'ai eu plusieurs échecs scolaires. Je suis donc allé sur le marché du travail. Ce n'est pas facile quand on n'a pas d'éducation. C'est pour cette raison que j'ai travaillé dans le domaine de l'entretien.

À vingt-deux ans, je suis devenu le plus jeune contremaître dans une polyvalente. Cette expérience a duré huit années. Puis, j'ai décidé de faire une autre carrière comme briqueteur maçon. J'ai dû aller à l'école à Toronto pendant treize semaines. Puis, j'ai remporté le premier prix de l'étudiant exemplaire de l'école. Je suis donc parti gagner ma vie comme briqueteur. Cela m'a pris plusieurs années, car je devais accumuler six mille heures pour obtenir mon certificat. Entre cela, j'ai dû aller me perfectionner au Centre Asticou à Hull. Là aussi, j'ai remporté le premier prix de l'étudiant le plus performant. L'année suivante, je suis allé travailler pour Larivière Construction. Cette expérience a duré vingt ans.

Mon travail comportait souvent des risques parce que je travaillais dans les hauteurs sur des échafaudages. Mon métier étant très physique, j'ai dû abandonner en octobre 2000. Deux opérations chirurgicales ont mis fin à ma carrière. En 2003, j'ai repris le chemin de l'école.

La vie nous réserve souvent des surprises. Il n'est jamais trop tard pour se perfectionner.



La salle de billard

Lucille Bissonnette

Moi, j'apprends
Rockland

Mes parents s'occupaient de mes grands-parents paternels. Comme travail, mon père possédait une salle de billard adjacente à notre maison et un petit restaurant. La plupart des clients étaient des hommes. Pour une minime somme, le joueur s'achetait un repas léger. Le hamburger coûtait 5 sous, les biscuits et l'orangeade pas plus cher. J'aimais beaucoup regarder jouer les hommes et j'ai appris le jeu même si je suis maladroite. C'était le bon temps!

Ma jeunesse

Thérèse Lalonde

Moi, j'apprends
Rockland

Ma vie a été drôle. J'ai fréquenté l'école jusqu'à la 7^e année. En ce temps-là, nous pouvions laisser l'école à n'importe quel âge. La religieuse qui m'enseignait était très sévère alors, j'ai quitté à 14 ans parce que j'en avais peur. Je suis demeurée avec mes parents pour aider ma mère jusqu'à mon mariage.

Mon amie Chantal

Marie-Claire Éthier

Moi, j'apprends
Rockland

Celle qui conduit mon autobus s'appelle Chantal. Elle a de longs cheveux pâles qui vont jusqu'aux épaules. Je l'aime bien parce qu'elle est gentille avec tout le monde et elle nous fait rire. Elle nous aide beaucoup. Elle m'appelle toujours sa belle-sœur. Moi, je lui ai préparé un cadeau tout spécial pour Noël.

École et travail



expressions 14

Mon travail à la garderie

Réjean Villeneuve
Moi, j'apprends
Rockland

J'ai commencé un nouveau travail à la garderie. J'y vais cinq jours par semaine. Je lave les planchers, les salles de bains et les murs. Je lave aussi les jouets et les casiers des petits enfants. Tous les jours, je dîne avec les enfants dans la cuisine. Après le dîner, je dis bonjour à tout le monde et je pars pour me rendre à l'atelier.

Ma travailleuse

Jean-Pierre Lebuïs
Moi, j'apprends
Rockland

Ma travailleuse s'appelle Lyne. Elle a de longs cheveux bruns; elle a de belles lulus. Elle est très gentille avec moi. Elle est aussi très drôle. Parfois, elle me taquine. Déjà, elle venait faire l'épicerie avec moi. Maintenant, je la vois au Centre ou chez moi. J'aime bien jaser avec elle.

Les «drag racing»

Rick Bégin
Moi, j'apprends
Rockland

Il y a différentes sortes de classes dans le «drag racing». Il y a les «top fuel dragsters», les «funny cars», les «pro stock cars», les «pro stock trucks», les «pro stock bikes». Les «top fuel dragsters» peuvent atteindre 300 à 330 milles à l'heure. Ils font le quart de mille en 4,5 à 5,8 secondes. Les «pro stock cars» peuvent atteindre 190 à 200 milles à l'heure et font le quart de mille en 6,5 à 7,5 secondes. Les «pro stock trucks» peuvent atteindre 150 à 190 milles à l'heure et font le quart de mille en 7,4 à 8,4 secondes. Les «pro stock bikes» peuvent atteindre 150 à 180 milles à l'heure et font le quart de mille en 7 à 8 secondes. C'est très excitant!



Retourner aux études après 30 ans... *c'est pas évident!*

Pierre Vanasse
Moi, j'apprends
Rockland

Après un accident de travail, je ne pouvais plus faire le même métier. À 46 ans, j'avais le choix de crever ou de me débattre pour survivre.

Je recevais un chèque de la «compensation» et un autre du Programme d'invalidité de l'Ontario. À cause de ma séparation et du fait que je ne voulais pas retourner aux études, la «compensation» était pour *couper mon chèque*. Je ne pouvais pas vivre avec le montant que le Programme d'invalidité de l'Ontario me donnait.

J'avais peur de retourner aux études. Je ne savais pas si je viendrais à bout d'apprendre. Après 30 ans, *c'est pas évident!*

À ma grande surprise, tout est bien allé. Un an plus tard, tout va très bien. J'ai appris à taper et à faire toutes sortes de choses à l'ordinateur. C'est très agréable.

Il me manque trois crédits et demi pour obtenir mon diplôme d'études secondaires et un cours en réparation de petits appareils ménagers.

Si tu veux retourner aux études, cela en vaut le coût. Moi, j'aime bien ça!

École et travail



expressions 14

À mon tour!

Julie Charlebois
Moi, j'apprends
Rockland

Ma fille a neuf ans et mon garçon en a deux. Ils sont toute ma vie. Mais maintenant, je pense à moi. Je suis retournée à l'école pour avoir mon diplôme d'études secondaires. Je veux aller travailler et faire quelque chose de ma vie. Je fais ceci pour moi, non pas pour mes enfants ni mon mari. Je sais qu'un jour, si je suis très sérieuse, je pourrai faire n'importe quoi.

Comme je connais les ordinateurs à fond et l'Internet, je crée des sites Web. Je connais beaucoup d'applications. J'aimerais travailler avec les enfants, comme aide-enseignante dans une école ou avec des enfants déficients. Je sais que pour cela, j'ai besoin de m'avancer dans mes études.

Je suis prête à faire tout ce dont j'ai besoin pour y arriver. Souhaitez-moi bonne chance!

La femme qui n'a plus honte

Nicole Tremblay
Moi, j'apprends
Rockland

Je suis une femme de 40 ans.

Toute ma vie, j'ai eu de la difficulté à lire et à écrire. J'étais honteuse de ne pas être capable d'épeler. Il y avait des personnes qui riaient de moi parce que je ne pouvais pas lire ni écrire. Cela me faisait beaucoup de peine. Cette peine a mis une boîte autour de moi. Mes enfants allaient à l'école avec leurs devoirs mal faits parce que je ne comprenais pas. Cela me fâchait beaucoup et j'avais honte.

Maintenant que j'ai 40 ans, je suis retournée à l'école des adultes. Je suis fière de moi et mes enfants aussi.

Aujourd'hui, je peux lire et écrire.

Je suis très fière de moi!

expressions 14

École et travail



Centre Moi, j'apprends

Diane Thibault
Moi, j'apprends
Rockland

Depuis que je vais au centre, j'ai beaucoup appris et je continue encore à apprendre. Cela m'aide à mieux comprendre les lettres que je reçois. La mathématique m'aide bien dans mon travail quotidien.

Je suis très fière de moi parce que je me débrouille bien dans mes affaires. Je ne demande plus d'aide pour lire mes lettres.

J'espère que le centre restera ouvert pour les personnes qui veulent apprendre à lire et à écrire.

Cela fait très chaud au cœur d'apprendre!

Mes études

Gilberte LeCouvrie
Moi, j'apprends
Rockland

Quand j'étais jeune, j'aimais beaucoup aller à l'école. J'aimais tout, sauf les punitions. Mon école se situait à St-Nicéphore, au Québec. Après le mariage de ma sœur, j'ai dû quitter l'école pour aider mes parents. Je n'ai pas complété mes études. Je n'ai jamais eu la chance d'y retourner.

École et travail



expressions 14

Un moment s.v.p.

Rachelle Daoust
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

D'année en année, la vie évolue rapidement. Dans les années cinquante, les pères travaillaient à l'extérieur et les mères étaient femmes au foyer. Une petite soirée de danse le vendredi soir ou une partie de cartes chez le voisin étaient leurs loisirs. Les enfants jouaient avec presque rien et imaginaient plein de jeux.

Aujourd'hui, la technologie a tout basculé. Notre agenda est toujours surchargé. Le travail prend beaucoup de notre temps. Les comités ont toujours besoin de bénévoles et les enfants participent à de nombreux sports. Malgré tout cela, nous devons trouver le temps pour nos activités sociales. À la maison, les enfants n'ont rien à faire s'ils ne sont pas branchés.

«Un moment s.v.p. MOI aussi, je suis importante.» J'organise tous les autres, je fais certain que rien ne manque et que tout est fait. Pourquoi ne pas insérer une petite place pour *MOI* dans une journée! Je le mérite. Maintenant, je prends le temps de faire les choses que j'aime et je me gâte avec des vacances bien méritées. N'ayez pas peur. Essayez-le! Prenez un moment pour *VOUS*.



Les fautes de la vie

M Y J
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je m'appelle Marie Yolène. Je ne sais pas trop bien lire. J'ai décidé d'aller à l'école, le Centre d'apprentissage et de formation à Ottawa. Grâce au CAFO, je commence à lire beaucoup mieux.

Je suis très fière. Avant, c'était mon fils et ma fille qui lisaient pour moi. Maintenant, quand je reçois une lettre, je la lis toute seule. Je lis quinze phrases toute seule. J'en suis très fière. Mon fils aussi était très content. Il a pleuré de joie.

Ma motivation

Sahra Elmi
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

La première chose qui me motive, c'est d'être en bonne santé pour terminer mes études.

Maintenant, mon travail est de garder mes enfants et de bien m'en occuper. J'aime ma petite famille qui m'entoure. Un jour, je travaillerai à l'administration hospitalière. J'aime bien aider les enfants handicapés. Voir leur beau sourire sur leur visage me donne la satisfaction d'avoir accompli un beau travail. Dans la vie, ce qui me valorise, c'est d'être toujours positive et de regarder le bon côté des choses.

J'essaie toujours d'aller plus loin pour continuer d'apprendre beaucoup de choses dans la vie. Chaque jour, j'aime apprendre davantage afin de donner un sens à ma vie future.

École et travail



expressions 14

Mes études

Frantzie Pascal
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je m'appelle Frantzie Pascal. J'ai 21 ans et je suis étudiante au Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO).

J'aimerais finir mes études secondaires. Je veux être comme les autres. J'aimerais faire beaucoup de choses dans ma vie. Réaliser mon rêve de participer avec d'autres jeunes de mon âge à diverses activités, d'apprendre beaucoup de choses de la vie. J'aimerais voyager à travers le monde et voir d'autres civilisations. J'aimerais voir l'avenir autrement et réaliser de grandes choses pour moi et pour les autres. Je réfléchis beaucoup à tout ce que je viens de dire. Je dois étudier et travailler de toutes mes forces pour y arriver.

Je construis ma vie en fonction de mes besoins.

Pourquoi...?

Karen Zucchiatti
Alpha Huronie
Penetanguishene

Pourquoi est-ce que je viens ici à Alpha Huronie? C'est parce que j'ai besoin d'améliorer mon français, ma grammaire et ma lecture. Je travaille au Centre Écologique de la Mer Douce à Penetanguishene.

Pour être efficace dans mon travail, je dois utiliser correctement ma langue française. Lorsque j'étais jeune, la communauté francophone était très petite. J'ai dû faire quelques années d'école en anglais même si j'étais élevée en français. Je m'étais fait la promesse qu'un jour, je reprendrais mes études en français.

Alpha Huronie m'a donné la chance de réaliser mon rêve. Merci Alpha!



Mes petits bouts de chou

Stella Lalonde

Alpha Huronie
Penetanguishene

J'aime beaucoup travailler avec les petits. Ils sont remplis d'innocence et ils sont si drôles. Je fais souvent le dîner et je les aide à s'habiller pour aller jouer dehors.

Un jour, tard dans la matinée, les petits se préparaient à quitter pour leur dîner. Nous attendions les parents qui ramassaient leurs petits, mais un des parents était en retard. J'étais assise avec une petite fille et j'attendais avec elle. Je lui ai dit : «Je pense que je vais aller chercher mon lunch, j'ai faim.» Elle se tourne vers moi et elle me dit : «*Tu peux pas manger, les madames, ça ne mange pas.*»

Elle avait sûrement entendu sa mère dire : «Ah! *j'ai pas* le temps de dîner», ou quelque chose comme ça. C'est ce que j'aime chez les enfants : leur simplicité et leur candeur.

Une gardienne heureuse

École et travail



expressions 14

Le français

Luke Gignac
Alpha Huronie
Penetanguishene

Je travaille comme concierge dans une école secondaire de Penetanguishene. Je suis concierge en chef et j'aime mon travail parce que je travaille en français. L'école est francophone et je suis des cours de français avec Alpha Huronie.

J'ai aussi un passe-temps. Je travaille le bois dans un bon atelier à l'école Le Caron.

Je fais de mon mieux et ma formatrice m'appelle «son rayon de soleil».

Étudier quand on est grand

Gyslin Pineault
Alpha Huronie
Penetanguishene

Je suis en train de faire mes études en éducation coopérative pour adultes à l'école secondaire Le Caron à Penetanguishene.

Je vais terminer en juin. Ensuite, je pourrai me trouver un emploi. J'ai beaucoup de plaisir avec mon patron qui s'appelle Luke. Je suis aussi des cours en alphabétisation avec Alpha Huronie. C'est l'école qui m'a conseillé de venir ici et j'aime bien cela. Tous les gens sont très gentils.



Bonjour

Liliana Doherty
Alpha Huronie
Penetanguishene

Mon nom est Liliana. Je viens ici à Alpha pour apprendre la base en alphabétisation, car j'ai beaucoup de difficulté. J'apprends aussi l'ordinateur, comment écrire, coller et copier.

J'aime apprendre même si j'ai de la difficulté avec mon vocabulaire et ma lecture. J'ai un petit garçon et une petite fille qui vont à l'école française. J'aimerais être capable de les aider quand ils seront dans des classes plus avancées.

J'aurai fait un grand pas grâce à Alpha Huronie et à son aide.

Merci Alpha!

Pourquoi je suis des cours en alphabétisation?

Jean Moreau
ABC communautaire
Welland

Je vais à l'ABC communautaire parce que je veux améliorer la communication entre l'école, ma petite-fille et moi. Je veux être capable de l'aider à faire ses devoirs et de comprendre ses bulletins scolaires.

Présentement, j'ai un peu de difficulté, mais depuis que je prends des cours en alphabétisation, j'ai repris confiance en moi. J'apprends les nouvelles méthodes de grammaire et je parle plus couramment en français avec les autres apprenants et ma famille. Cela me donne la force de continuer dans cette voie qui est l'étude du français.

École et travail



expressions 14

Une astronaute

Chantal Duval
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Depuis son jeune âge, cette jeune femme rêvait d'aller dans l'espace. Afin de poursuivre ce rêve, elle étudiait les sciences et se renseignait sur tout ce qui parlait de fusées, de planètes ou d'extraterrestres.

Même si elle a dû quitter son mari et ses enfants pendant un certain temps, elle a étudié à Cap Canaveral en Floride. Puis, son rêve s'est réalisé : elle a été choisie parmi un groupe d'étudiants pour une expédition dans l'espace. Elle était folle de joie et sa famille était fière d'elle.

Après un long entraînement, elle était prête à monter à bord du vaisseau spatial. C'était un grand défi pour elle. Durant le voyage, elle a dû compléter certaines expériences concernant la santé et la pollution de l'air.

Le voyage interplanétaire s'est déroulé sans problème. Notre astronaute est revenue sur terre enchantée de son séjour dans l'espace.



Mon rêve

Colette Rousseau
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Je caresse un rêve bien spécial : celui de devenir camionneuse. Je m'y prépare depuis quelque temps déjà. Comme j'aime beaucoup voyager, je serais très heureuse de pouvoir visiter différents pays tout en travaillant.

J'y vois surtout des avantages. Je transporterais des fruits ou des légumes ou encore des objets d'art. Je contemplerais de beaux paysages. Je rencontrerais des gens de différentes cultures. J'explorerais de nouveaux territoires. J'aimerais travailler dans ce domaine, car j'aime les sensations fortes.

Comme dans tout travail, il y a certains désavantages. Si je suis mariée et que j'ai une famille, ce sera difficile, car je devrai m'absenter parfois pour de longues périodes. Je m'ennuierais sûrement de mon conjoint et de mes enfants, mais je m'endormirais tous les soirs en pensant à eux.

Cependant, quand on aime faire son métier, on est prêt à de nombreux sacrifices.

École et travail



expressions 14

Vaincre sa peur

Françoise Cadieux
À LA P.A.G.E.
Alexandria

L'an passé, après l'invitation d'une amie, j'ai commencé à fréquenter le centre d'alphabétisation près de chez moi. Au début des classes, j'étais très stressée, car je ne savais pas comment on m'accueillerait et ce que les autres penseraient de moi.

Oui, j'ai eu peur, mais j'ai pris mon courage à deux mains et j'ai foncé. Aujourd'hui, je suis bien dans ma peau; je suis comme un œuf à qui l'on vient tout juste de briser la coquille. Je vois l'avenir avec optimisme. Je suis fière de moi, car j'ai fait un grand pas dans la bonne direction. Au centre, nous avons des professeurs qui nous comprennent et qui sont toujours prêts à nous aider. Si un problème survient, nous essayons de le résoudre ensemble.

Je veux dire aux personnes qui ne savent ni lire ni écrire, de ne pas avoir peur et de ne pas avoir honte, mais de faire un pas en avant en s'inscrivant dans un centre d'alphabétisation.

Lorsque je vois des **condisciples** se décourager et vouloir tout abandonner, je m'efforce de leur remonter le moral et de les pousser à continuer, car l'instruction apporte la liberté.

condisciples : personnes avec qui l'on étudie



Le retour à l'école

Claude Côté
La Route du Savoir
Kingston

Mon retour à l'école a été un besoin qui s'est fait sentir spontanément suite à un changement de position au travail. Ayant un emploi qui requiert des connaissances administratives et de gestion de personnel, je devais faire tout ce qui était en mon pouvoir pour que mes documents soient présentés de façon professionnelle. Quelles étaient les possibilités qui se présentaient à moi? L'une d'elles était d'écrire et de faire corriger mes travaux par quelqu'un d'autre ou de retourner aux sources du savoir.

Je peux vous assurer qu'il n'est pas facile de retourner sur les bancs d'école. Par conséquent, les différents travaux que j'ai faits jusqu'à présent, le soutien que je reçois de mes patrons ainsi que l'aide et les encouragements de mon enseignante me donnent le goût de continuer un jour à la fois.

École et travail



expressions 14

Mon emploi

Daniel Chrétien
Carrefour Options*
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
Sudbury

Je travaille dans une cafétéria. Je suis responsable de plusieurs tâches dans le restaurant du Centre de ressources Jarrett. Mon habillement consiste en un chapeau blanc et un tablier vert. Depuis le mois de février, j'ai 27 années d'ancienneté.

À tous les jours, je m'assure de respecter les règles de santé lors de la préparation de la nourriture. Il est important de satisfaire nos clients. Je dois planifier mon temps pour mettre de l'ordre dans la cuisine. Le matin, je prépare les mets de la journée : la purée de pommes de terre, les patates frites, le riz ou les nouilles. Je réponds au téléphone et je prends les commandes pour le dîner. L'après-midi, je nettoie le poêle à gaz et je lave le plancher avec de l'eau chaude et de l'eau de javel. Je sors les sacs de croustilles, les canettes de boisson gazeuse et les jus pour la pause. Je fais le lavage des tabliers et je range la vaisselle dans le lave-vaisselle avant la fin de la journée. Annuellement, je fais l'inventaire.

Je dois être organisé et être capable de m'entendre avec les autres. Mon travail m'apporte beaucoup de gratification.



Betty au Canada

Betty Wakubela
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je suis arrivée au Canada le 20 juillet 2000. Nous sommes demeurés à l'Hôtel pendant trois mois. Un peu plus tard, nous avons trouvé une maison de trois chambres à coucher. Ma famille a commencé l'école mais moi, je n'ai pas commencé avant deux mois. Je suis restée à la maison. J'ai commencé à l'école anglaise. Je me considère comme un enfant unique. Alors, où trouver le réconfort? Je n'ai plus de tendresse, de baisers ou de caresses. L'amour qui était sans bornes est parti : mon ami m'a quittée. Dieu a reconnu leur amour, car Il ne les a pas séparés.

Mon oncle Nadim

Jasbeer Kotowaroo
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Il est le frère de ma tante Nasreen. Il est l'aîné de quatre enfants. Il a maintenant trente-quatre ans. Il n'est pas encore marié. Il est né à l'île Maurice qui est située à l'est de l'île Madagascar.

Il y a 7 ans, il a immigré au Canada, à Vancouver en Colombie-Britannique. Il a suivi un cours de coiffure à Vancouver et il a obtenu son diplôme de coiffeur. Il aime couper les cheveux et faire les teintures.

Il a déménagé à Ottawa en janvier 2004. Il travaille dans un salon de coiffure au centre commercial Saint-Laurent. Il est très patient avec les clients. Il est le seul de sa famille à Ottawa. Il est très gentil avec ma famille. Il est une bonne personne; je l'aime beaucoup.

École et travail



expressions 14

Ma vie au Canada

Karma Touré
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je m'appelle Karma Touré. Je viens de la Côte d'Ivoire. Je suis arrivée au Canada le 12 décembre 1999. Je venais travailler comme gouvernante à l'ambassade de la Côte d'Ivoire. J'ai travaillé pendant quatre ans et demi. Pendant ce temps, je vivais à la résidence de la Côte d'Ivoire.

Après le départ de mes patrons, j'ai eu mon indépendance et j'ai loué un appartement. Je me suis installée et je vais apprendre tout par moi-même sans que personne me dise quoi faire. Je sais que cela ne sera pas facile parce que personne ne décidera pour moi. Je déciderai ce qui sera le meilleur pour moi. J'espère que je vais réussir.

Mon arrivée au Canada

Jonas Doré lien
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Aujourd'hui, c'est un beau jour pour moi puisque j'écris un texte au Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa.

Quand j'étais en Haïti, je passais un bon moment parce que je possédais une grande maison d'affaires et une banque de *borgnette*. J'ai quitté le pays à cause des chevaliers de nuit.

Quand je suis arrivé au Canada, j'étais très content des lois du pays. Le pays fonctionne très bien. Cela fait longtemps que j'ai quitté l'école. Quand je suis arrivé au Canada, j'ai trouvé une bonne école qui s'appelle le Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa. Je suis fier de nous.



Hâte d'aller à l'école

Chantal Bois
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Allô! Mon nom est Ooë, moi a 3 ans. Ma tête est bientôt; moi va awoir 4 ans. Youpi! Moi va aller à l'école bientôt comme mes deux gandes sœurs. Mes gandes sœurs vont à l'école delà. Séphanie a 7 ans et elle est en deuwième année. Daph a 5 ans; elle est au warden. Moi tès hâte aller à l'école. Moi veux awoir beaucoup d'amies. Moi aime awoir beaucoup d'amies. Ma maman a dit à moi que je vais aller à l'école toute la wournée.

À l'école moi va apende beaucoup choses. Moi aime apende beaucoup choses. Le soir ma gande sœur Daph me monte comment wouer au «super nintendo» aux weux Lochie. Ma gande sœur Séphanie me monte comment mette du mahillage. Quand j'ai fini me mette mon mahillage, je suis tès belle. Mais maman défois, elle est fâchée à moi pace que j'ai du mahillage patout. Moi j'aime beaucoup ma famille huste à moi.

Banque de mots de Zoë

Ooë	_____	Zoë
tête	_____	fête
awoir	_____	avoir
mette	_____	mettre
gande	_____	grande
delà	_____	déjà
Séphanie	_____	Stéphanie
deuwième	_____	deuxième
wardin	_____	jardin
défois	_____	des fois
tès	_____	très

monte	_____	montre
wouer	_____	jouer
weux	_____	jeux
apende	_____	apprendre
Lochie	_____	Yochie
mahillage	_____	maquillage
pace que	_____	parce que
patout	_____	partout
huste	_____	juste
wournée	_____	journée
Daph	_____	Daphnée

École et travail



expressions 14

Poèmes et acrostiches



Un jour, tu t'en iras

Andrée Desrivières
Moi, j'apprends
Rockland

Pourtant tu t'en iras un jour loin de moi.
Tu t'en iras, tenant l'amour entre tes bras.

Je souffrirai, je pleurerai
jusqu'à ce que plus de visions ne m'apparaissent.
Mais... tu t'en iras.

La bouche pleine de cris et les yeux pleins d'ombres,
je te rappellerai d'une forte clameur.

Pour ne plus m'entendre,
tes mains prendront mon cœur.

Pauvre amour, triste et beau,
serait-ce bien possible
que nous nous soyons aimés
d'un si profond amour?

Les beaux sapins

Aline Thomas
Moi, j'apprends
Rockland

L'hiver,
J'aime marcher dans le bois.
J'aime entendre le craquement de la neige sous mes pieds.
J'aime sentir l'odeur qui se dégage quand on brise un bout de branche
de sapin.
J'aime voir le soleil qui fait scintiller la neige.
J'aime penser à mes enfants jouant à la cachette sous
les sapins blancs de neige.
J'aime le froid qui fait rougir mes joues.
J'aime l'hiver!

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Chers parents

Suzanne Lavigne
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginiatown
Kirkland Lake

Souvenez-vous dans l'temps,
Vous me disiez souvent
Ces mots qui me reviennent
Ce sont les mots «je t'aime»

Dans l'temps, c'était la misère
Vous avez gagné votre ciel
Aujourd'hui, la vie n'est plus pareille
On aimerait revenir en arrière

L'amour n'est plus passion
Comme autrefois, disons
Un petit rien vous faisait sourire
À la pensée de ces souvenirs

Ce que vous m'avez montré
Aujourd'hui, c'est du superflu
Comparé à ce que vous viviez
On se croyait dans un conte de fée

Je voudrais vivre ce que vous avez vécu
Pour apprendre à aimer la vie, l'inconnu
La peur d'être rejetée, se sentir délaissée
Ne sachant comment l'apprécier

Tous les deux vous êtes ensemble
Vous êtes pour moi un exemple
Que l'amour peut durer
En nous pour l'éternité

Vous m'avez montré l'amour
Le vrai, celui qui dure toujours
Il faut prendre le temps
De s'aimer éperdument

Vous m'avez appris que dans la vie
Malgré tous nos soucis
On est capable de tout surmonter
Quand on est deux à s'aimer.



Comme un oiseau

Catherine Noël

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Le mal est trop lourd
Tu n'arrives plus à avancer
Tu as les yeux pleins d'eau
Tu t'es rendu sourd
Oubliant même d'exister
Tu n'oses même plus rêver
Le temps est trop court
Le vide, lui, trop grand
Tu voudrais en finir
Le monde est trop fou
Tu ne sais plus à qui parler
Tu refoules les coups jusqu'à t'isoler
L'espoir est trop flou
Le silence troublant
Tu t'envoles comme un oiseau
Sans discuter tu te laisses aller toujours plus haut
Alors, un jour tu arriveras au bout de ton voyage
Un jour, tu te poseras et tu seras libre comme le vent
Et la vie sera belle, aussi belle qu'un enfant
Moi, mon cœur est un bateau qui ne sait faire naufrage
Ma foi est un cours d'eau
Même si parfois je tombe bousculée par le chagrin
Je me relève toujours et je poursuis mon chemin
Allez vole, vole toi mon bel oiseau

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Vieillir

Clément Dallaire
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Vieillir, c'est mourir... un peu
C'est ce qu'on entend dire souvent
Mais vieillir, c'est aussi entretenir le feu
De tous les souvenirs d'antan
De ces êtres chers qui nous ont rendus heureux
Et quand nous les retrouvons nous sommes bien contents.

Vieillir, c'est aussi continuer à apprendre
Grâce aux expériences passées et aux nouvelles
Ce qui nous permet de mieux comprendre
Les changements qui se font perpétuels
Et nous apporte la sagesse lors des décisions à prendre
Pour faire face aux problèmes éventuels.

Vieillir, c'est avoir la joie de voir grandir
Nos enfants et ensuite nos petits-enfants
De les voir évoluer et s'épanouir
Dans leur apprentissage parfois difficile et être confiants
Que Dieu leur permettra de réussir
C'est se sentir comblés de les voir souriants.

Vieillir, c'est aussi essayer de profiter de la vie
C'est chercher ces simples petits bonheurs
Que nous procure ce qui nous entoure ici :
Nos proches, nos amis, la beauté d'un paysage, la chaleur
De nos échanges avec eux dont la présence a embelli
Notre vie durant des heures et des heures.



L'histoire de ma chère belle-mère

Nathalie Robillard
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Elle s'appelait Rosemère.
Mon mari et moi, pensons souvent à elle.
J'aime beaucoup la mère de mon mari.
Elle était très spéciale pour moi dans mon cœur.
Mon mari pleure la perte de sa mère.
Elle était beaucoup malade.
Moi aussi, je pleure sa perte.
Le cœur de mon mari et le mien sont brisés.
Le cœur de mon mari et le mien pleurent.
Les anges sont venus chercher la mère de mon mari.
Tu nous manques beaucoup.
Tu es comme une rose.
Repose en paix, maman
On t'aime beaucoup, Rosemère.

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Ma meilleure amie

Chantal Louiseize
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je me sens bien avec toi,
Tu es une personne spéciale,
Je te fais confiance.
Quand je te regarde, tu es belle
Comme une fleur sur la terre.

Quand je te vois souriante, tu es
Comme un ange dans le ciel.
Quand tu as de la peine, tu es
Comme une petite fille qui a
Mal à son cœur.

Quand tu te mets en colère,
Tu es comme une tornade
Qui vole très vite.

Tu es une personne qui
Est douce comme l'eau.
Tu es calme comme la neige.
Tu as un grand cœur comme l'univers.
Tu es patiente en travaillant comme
Une hirondelle qui vole dans le ciel bleu.

Tu es une personne très
Merveilleuse.
J'aime quand tu m'aides
À parler, cela me calme.

Tu es une personne qui
Aime travailler et tu es
Comme un arc-en-ciel
De toutes les couleurs

Tu es ma meilleure amie.
Tu es comme ma sœur.
Je te remercie pour tout.

Tu es ma meilleure amie
On ne se perdra jamais
Tu es comme un oiseau
Qui chante calmement dans
Le ciel

À Josée,
ma meilleure amie
pour toujours

De ton amie,
Chantal Louiseize



Qui suis-je?

Rita Caissie
ABC communautaire
Welland

Ricaneuse, je le suis et j'en suis fière.
Imaginaire peut-être, mais je suis bien sur terre.
Taquine de temps en temps avec des gens que j'aime.
Ambitieuse juste assez pour être heureuse.

Cajoleuse, je le suis dans mes moments de détente.
Amusante c'est important pour moi.
Intelligente je me considère.
Silencieuse juste quand je suis anxieuse.
Sérieuse quand il le faut mais pas trop souvent.
Ingénieuse, je le suis dans ma vie.
Émerveillée, je le suis d'apprendre encore de belles choses.

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Mon reflet

Gervaise Léveillé
ABC communautaire
Welland

Miroir, miroir sur le mur
De ce visage je suis sûre.
Tu ne parles jamais,
Tes gestes, je les connais.

Tu fais toujours les mêmes choses
Que je fais dans mes poses.
Ma main touche mes cheveux,
Mes joues, mes lèvres et mes yeux.

Tu es toujours là comme un ami
À toi, je peux confier mes défis.
Tu comprends tous mes désirs
Que mon esprit veut accomplir.

Toi seul connais mes défauts
Et tu ne me diras jamais un mot.
Moi, je sais que tu es mon image,
Reste là mon ami très sage.



Si j'étais

Groupe d'Alexandria (Mary Ellen Dicaire, Normand Gauthier,
Stéphan Couture, Françoise Cadieux, Louise Lavigne,
Chantal Duval, Carmen Deguire et Perle Deguire)
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Si j'étais un spécialiste de l'environnement, j'étudierais les plantes
afin d'assurer leur survie face à la pollution.

Si j'étais un extraterrestre, je voudrais voir toutes les planètes s'entendre
pour améliorer et aider la longévité du système solaire afin que les
humains puissent vivre longtemps dans l'univers.

Si j'étais un scaphandrier, je plongerais dans les mers profondes pour aller
découvrir des plantes exotiques et des animaux rares. Qui sait?
Peut-être rencontrerais-je une sirène?

Si j'étais un peintre, je peindrais sur des toiles : les personnes qui me sont
chères, mes animaux favoris et de belles scènes de la nature.

Si j'étais un médecin, je soignerais les personnes atteintes de graves
maladies en espérant les guérir.

Si j'étais un physiothérapeute pour les personnes âgées, je les aiderais
à faire des exercices afin qu'ils puissent se mouvoir plus facilement.

Si j'étais un motard, je voyagerais d'un bout à l'autre du Canada et même
jusqu'en Floride.

Si j'étais conseiller municipal, j'essaierais de trouver des solutions afin que
les gens ne jettent pas leurs déchets dans les rues.

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Tendresse

Chantal desBiens Duchanek
À LA P.A.G.E.
Alexandria

La vie n'est qu'un passage

Je suis née pour mourir
J'ai mangé pour grandir
J'ai étudié pour réussir

J'ai aimé parce que c'est beau
J'ai un fils, quel précieux cadeau!

Je vieillis et je réfléchis.



Au bout de mon chemin

Gilles Larivière
Centre de formation pour adultes francophones
Timmins

J'ai rencontré cette dame et j'en ai fait la partenaire de mon chemin.
J'ai marché trente-deux hivers et trente-deux étés à ses côtés.
Ces années ont blanchi nos cheveux et courbé nos dos.
On a marché, le bonheur dans notre chemin, on en était certain.

On a marché ensemble bien d'autres hivers.
On a marché bien d'autres printemps sur le même chemin.
On a marché, le bonheur dans notre chemin, on en était certain.

Une nuit, la neige est tombée.
En se tenant la main, on a marché, mais elle était fatiguée.
J'ai vu dans son visage qu'elle était triste et ses yeux enfoncés.
On a marché avec beaucoup de difficulté.
Je me suis aperçu qu'elle avait de la misère à avancer.
On a marché et je me suis dit qu'elle n'ira pas au bout de son chemin.
Elle ne pouvait pas aller plus loin.
C'était la fin de son chemin.
On a marché ensemble dans le bonheur pendant trente-deux hivers et
trente-deux étés.
Le bonheur était dans notre chemin, on en était certain.

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Le printemps

Jaclyn Beaudoin
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

Le printemps est la première des quatre saisons de l'année.
La neige commence à fondre.
L'herbe reverdit et les fleurs poussent.
Nous commençons à voir la piscine.
Le soleil est plus chaud.
Les oiseaux sont contents de revenir, nous les entendons chanter.
J'ai vu une étoile filante.
J'aime bien le printemps!

Mon rêve de Pâques

Guylaine Séguin
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

Ce que j'aimerais, c'est de jouer avec mon lapin.
Je pourrais m'amuser avec mon lapin.
Son nom est «P'tit Gris».
Je lui donne des carottes oranges.
J'irai au dépanneur acheter de la salade verte.
Mon lapin est drôle, il aime le céleri et aime jouer avec moi.
Mais, j'adore le flatter!
Il est très doux comme de la neige.
Il aura sa propre cage, son manger et son eau.
Quel beau lapin!



Chanson «À la Garderie»

Anita Plante Little
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Sous l'air de «The Farmer in the Dell»

On aime la Garderie
On aime la Garderie
On aime aller
À la Garderie

On aime bien jouer
On aime bien jouer
On aime bien jouer
À la Garderie

On aime bien Jeanne (Anita, Lyne, Patricia, etc.)
On aime bien Jeanne
Elle prend bien soin de nous
À la Garderie

On fait du bricolage
On fait du bricolage
On fait du bricolage
À la Garderie

On aime bien Rachel
On aime bien Rachel
Elle nous fait bien manger
À la Garderie

Composée par Anita Plante Little

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Dame Nature

François Lalonde
Le Centre ALEC du Nipissing, North Bay/Sturgeon Falls
North Bay

Dame Nature est en danger
La pollution est en train de la dévorer
Les arbres sont coupés
Les lacs et rivières sont pollués
Les animaux de toutes espèces sont massacrés, torturés
Ou emprisonnés

Depuis longtemps la guerre est commencée
Entre Dame Nature et les êtres humains
Dame Nature est à la fois épuisée et révoltée
Tornades, cyclones, grêles, trou d'ozone, inondations
Ce sont bien des scènes de destruction
Toutes tentatives de restauration
Semblent vaines.

S.O.S.



Carole

Brigitte
Centre d'apprentissage et de perfectionnement
Hawkesbury

J'ai bien aimé te connaître.
Tu es sérieuse et honnête.
J'étais craintive d'apprendre l'ordinateur.
Maintenant, je ne vois plus passer les heures.

Toutes les semaines tu nous arrives avec de nouveaux jeux.
Ils sont intéressants; j'en ai même transcrit deux.

Tes travaux à l'ordinateur sont instructifs.
On se pratique à trouver les noms, les sons et les adjectifs.

Tu es une très bonne formatrice.
J'aime bien faire tes feuilles d'exercices.
Tes apprenants les font sans rouspéter.
De nous tous tu es fort appréciée.

Amitiés,

Brigitte

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Une expérience spéciale

Le groupe Appuis
Centre d'apprentissage et de perfectionnement
Hawkesbury

Travailler en équipe
Pour présenter une pièce de théâtre
Est très stimulant
Et parfois émouvant
En ayant pratiqué plus d'une fois
Cela développe la confiance en soi

«Vacances de camping inoubliables» a été créée pour vous divertir
Et vous faire rire
Cher public
Quelle joie de passer un agréable après-midi
Avec la troupe Appuis!



Le temps des vacances

Le groupe Appuis
Centre d'apprentissage et de perfectionnement
Hawkesbury

C'est le temps des vacances
Quelle chance!
Nous allons à Rivière-du-Loup
Pour laisser aller notre fou

Nous les avons bien méritées
Après avoir travaillé
Avec cette bande de sautés
Toute l'année

Enfin nous serons libérés
Joe-Joe, Ti-Mart et moi la bolée
Avec Mme Greta
Des problèmes *y'en* n'aura pas

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Ce qui est rigolo...

Texte collectif : Richard, Rachel, Sylvie,
Ilyas, Fatou, Rosemène, Stephanye
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

Savez-vous ce qui est rigolo?

Un chat qui joue du banjo
Un paon qui chante en solo
Un babouin en pédalo
Un enfant qui conduit une auto
Un chien qui joue du piano
Une girafe qui prend le métro
Un éléphant qui circule à vélo
Une abeille qui prend une photo
Une baleine qui parle à la radio.

Mais ce qui est le plus rigolo
C'est de découvrir de nouveaux mots
Où?... au CAFO (Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa)!



Proverbes maison

Stephanye
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

La charité vient en aidant
La pauvreté vient en dépensant
La communication vient en parlant
Le succès vient en travaillant
L'éducation vient en étudiant
Le bonheur vient en aimant
L'harmonie vient en relaxant
La créativité vient en pensant
Le soleil vient en se levant
La pluie vient en tombant
L'orage vient en ventant
L'éternité vient en mourant
Le plaisir vient en jouant
Une idée vient en pensant
Une pensée vient en cherchant

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Femme idéale

Richard
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

Femme toujours présente
Ecoute constante et permanente
Mariée à la vie
Mère avant tout
Exceptionnelle, belle et rationnelle

Intime, franche et passionnée
Douce, émancipée et pleine de tendresse
Émerveillée devant la vie
Accomplie, respectueuse et brillante
Loyale, confiante en elle
Élégante, sensuelle et intelligente



Mon amour

Josée Saumier
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

J'aime mon amour Raymond de tout mon cœur.
Il est très important dans ma vie.
Je lui ai promis que ma vie et mon amour seraient à lui et à lui seul.
Je veux passer le reste de mes jours avec lui.
Il est ma flamme qui brûle en moi.
Il est mon soleil qui brille dans mon cœur.
Chaque journée qui passe, je ne pense qu'à lui et à notre avenir.
Je serai toujours là pour lui, pour lui parler et l'écouter et surtout pour le réconforter et l'aimer.
Cela fait presque un an que nous vivons ensemble et notre amour devient de plus en plus profond.
On passe beaucoup de temps ensemble.
J'aime beaucoup Raymond; il m'encourage beaucoup à la maison et surtout dans mes études.
Il a un grand cœur d'or qui reflète dans le mien.

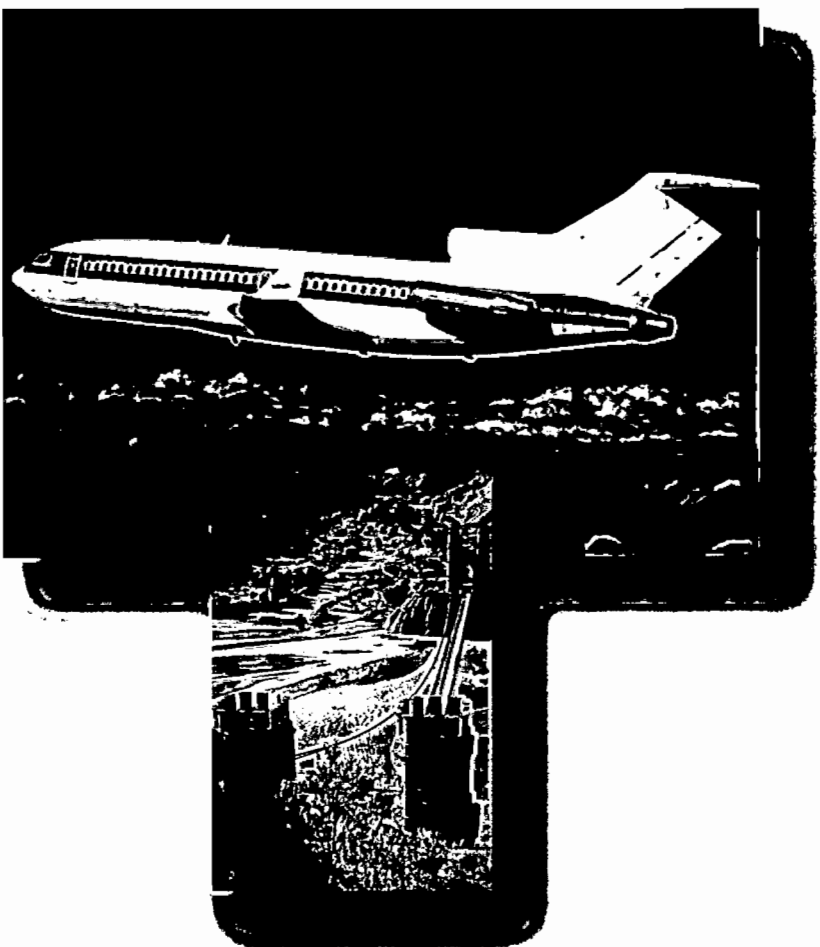
Je t'aime mon amour et t'aimerai toute ma vie

Poèmes et acrostiches



expressions 14

Vacances et loisirs



Mon départ de Montréal

Emmanuelle Etienne
Le Collège du Savoir
Brampton

Le mois de décembre a été mouvementé pour moi. Ma mère m'a demandé si je voulais visiter ma sœur à Toronto. J'ai accepté, car je ne la connaissais pas. Le jour de mon départ de Montréal, il était 15 h 30 et je pensais que j'allais y rester seulement trois semaines. Je ne savais pas que c'était pour toujours. Ma mère me l'a annoncé juste avant mon départ. Alors, j'étais très déçue. Je laissais derrière moi ma famille et mes amis. En prenant l'autobus, j'ai dit au revoir à ma mère et toutes les deux, nous avons pleuré. Durant le long trajet, j'ai dormi et j'ai aussi téléphoné à tous mes amis de Montréal. Rendue à Toronto, une amie de ma sœur m'attendait pour aller chez elle. Arrivées à Brampton, ma sœur et moi avons parlé ensemble durant la nuit puis, on s'est couchées. Maintenant, elle et moi commençons à nous connaître de mieux en mieux. J'ai deux petites nièces qui sont adorables. J'apprends à les connaître ainsi que leur père. J'ai retrouvé une autre famille.

Mon plus grand désir

Louise Bond
Moi, j'apprends
Rockland

Ce que j'aimerais le plus au monde serait d'aller voir Bob Barker à l'émission «The Price is Right». Je trouve qu'il paraît bien pour son âge. Je ne voudrais pas jouer, seulement regarder et crier «Higher, Higher!» avec l'assistance. C'est mon plus grand désir, mais cela coûte très cher et il faudrait que je trouve quelqu'un qui aimerait venir avec moi.

Vacances et loisirs



expressions 14

Mon voyage en Bolivie

Tatiana Tejerina
Le Collège du Savoir
Brampton

À l'âge de 15 ans, je rêvais d'aller en Bolivie et de connaître le reste de ma famille là-bas. Finalement, à 23 ans, je suis partie en avion pour Santa Cruz.

J'ai appris à connaître la culture et les habitudes des gens du pays. J'ai eu la chance de visiter quatre villes et d'observer les habitants dans leur vie de tous les jours. En Bolivie, j'ai vraiment aimé la nature en particulier les fleurs. Je suis allée dans un endroit où il y a de grandes piscines avec des vagues artificielles et des glissades d'eau. Les plages sont vraiment très belles. J'ai également passé une semaine dans la ville où ma mère est née. Je trouve que ma famille là-bas est unie et s'entraide, mais le reste de ma famille à Montréal, c'est le contraire.

Malgré toutes ces belles choses, la situation politique du pays n'est pas bonne. Le gouvernement là-bas ne fait rien de bon pour améliorer le pays et les policiers ne font rien de bon non plus...



Un voyage en train

Maman Avon
À LA P.A.G.E.
Alexandria

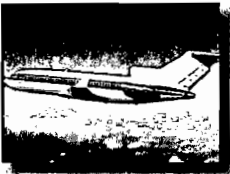
J'avais 12 ans quand maman a décidé de partir pour Port Daniel, son village natal en Gaspésie. Voyager durant deux semaines; quelle aventure! Jamais nous n'étions allés aussi loin! Maman nous décrivait la mer, les pêcheurs sur les quais et le Rocher Percé.

À Alexandria, nous sommes partis en train avec mon petit frère. Le voyage a duré 12 heures. Le conducteur nous a prêté des oreillers; nous étions tout courbés dans nos sièges. Nous dormions un peu puis, les bruits de moteurs et le «*cling-clang*» des roues de fer nous réveillaient.

Maman était assise sur son sac à main; elle se méfiait des voleurs. Toujours dans notre siège, nous mangions ce que maman avait préparé. C'était toute une expérience qui nous fascinait, mon frère et moi!

En Gaspésie, les collines et les montagnes déployaient toutes les nuances du vert. L'air était pur et frais. Un artiste n'aurait pu reproduire ce qui se présentait à nos yeux et dans mon cœur d'enfant. C'était comme maman l'avait décrit.

Vacances et loisirs



expressions 14

Souvenir de voyages à Montréal

Annette Sauvé
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Ma mère aimait l'aventure. Elle rêvait de voyager. Se rendre à Montréal en train avec deux enfants n'était rien pour elle. J'avais huit ans et mon frère en avait six.

Elle nous tenait par la main et nous attendions le tramway sur le trottoir. Quand le conducteur ouvrait la porte, maman criait : «Hé monsieur, est-ce que vous allez jusqu'à la rue Fullum?» Il répondait : «Non, attendez le prochain.» Ça recommençait quand un autre tramway arrivait. On arrivait toujours à destination.

Ses amis Henri et Juliette nous accueillait à bras ouverts. Ils étaient contents de voir Lucienne et ses petits. Je me souviens, on jetait des matelas par terre et on nous donnait toutes sortes de gâteries. Juliette aimait rire.

Après quelques jours, on repartait de la même façon qu'on était arrivés. On reprenait le train pour revenir à Alexandria. Aller à Montréal, était pour nous le plus beau des voyages. On n'aurait jamais pensé aller en Floride, au Mexique ou en France, car c'était trop loin et dangereux. On pensait ainsi dans les années 50.



Trekking à dos d'éléphant

Colombe Régimbald
À LA P.A.G.E.
Alexandria

En voyage à Kanchana Buri en Thaïlande, on a découvert un nouveau sport : la promenade à dos d'éléphant.

À partir d'une estrade de 8 pieds de haut, on s'assoit sur une selle fixée au dos de l'éléphant. Puis, le **mahout** dirige l'éléphant sur un terrain escarpé dans une forêt près de la rivière KWAE. L'éléphant parcourt la piste d'un pas assuré. Il peut descendre un escarpement ayant un angle de 25 degrés, contourner les arbres et remonter l'escarpement pourvu qu'il puisse poser sa patte solidement à plat sur le sol. Le mahout chatouille l'oreille de l'éléphant avec son pied pour lui donner des commandements.

Rendu à destination, l'éléphant attend pour avoir sa récompense. Il étend sa trompe sur la plate-forme et cherche les délices. Je lui donne un régime de 6 bananes vertes qu'il saisit aussitôt avec sa trompe. En un éclair, il a croqué le délice. Il **barrit** à nouveau pour être flatté et son œil exprime la joie. Ensuite, le guide remet l'éléphant en liberté.

J'ai vécu cette expérience avec beaucoup d'agrément.

mahout : personne qui s'occupe de diriger les éléphants

barrit : crier en parlant des éléphants

Vacances et loisirs



expressions 14

Une visite à Sainte-Anne-de-Beaupré

Carmen Deguire
À LA P.A.G.E.
Alexandria

L'été dernier, ma cousine et moi sommes allées faire un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré avec un groupe de personnes. Nous sommes parties en autobus à six heures le matin. Le voyage s'est bien déroulé.

Après cinq heures de trajet, nous arrivons à la grande basilique Sainte-Anne. C'est un très bel endroit où de nombreux pèlerins viennent prier et se recueillir devant la statue de la bonne sainte Anne. Tout de suite, nous allons prendre une marche aux alentours afin de nous dégourdir et de connaître les environs.

Après un bon repas, nous assistons à la messe en soirée.

Dans la basilique, il y a de nombreuses cannes et béquilles en souvenirs des personnes qui ont été miraculeusement guéries par la grande sainte. C'est très impressionnant d'entendre l'histoire du début de cette basilique. Un groupe de matelots, aux prises avec une tempête sur l'eau, avait fait la promesse de construire une église s'ils étaient sauvés. Après une bonne nuit de sommeil, nous sommes revenues bien contentes de ce beau voyage.



Un voyage aux chutes Niagara

Louise Lavigne
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Avec un groupe de la région, je suis allée en voyage aux chutes Niagara. J'en avais souvent entendu parler, mais je ne pouvais m'imaginer la beauté et la grandeur de ce lieu.

Nous avons pris l'avion pour nous rendre à Toronto. C'était mon premier voyage en avion et j'ai bien aimé l'expérience. De Toronto, un autobus nous a conduits à un motel tout près des chutes Niagara. Après le rangement des bagages, nous étions prêts pour la visite.

Oh! Comme c'est beau! Il y a des milliers de litres d'eau qui se déversent en bas des chutes et cela fait un bruit du tonnerre. Ensuite, nous allons au restaurant pour le souper. Puis, nous prenons une longue marche. En soirée, c'est encore plus beau, car les chutes sont illuminées.

De retour au motel, nous n'avions pas envie de dormir. Alors, réunis dans une chambre d'amis, nous nous sommes déguisés en Romains avec les draps et les couvertures des lits. Nous avons bien ri. Je n'oublierai jamais ce voyage si agréable.

Vacances et loisirs



expressions 14

La Floride 2003/2004

Hélène Disano
ABC communautaire
Welland

Le 28 décembre 2003, l'arbre de Noël est déjà ramassé. Mon mari et moi partons en voyage vers la Floride.

Des amis nous ont guidés vers les plus beaux sites des environs durant la journée et de bons «clubs» de comédie en soirée. Nous avons visité des petites villes dans le sud de la Floride avec leurs anciens bâtiments qui ont été reconstruits dans le même style.

En février, nous nous sommes rendus dans la région de Palm Springs et nous sommes allés jusqu'à New Port Richey visiter des amis de notre club de Port Colborne qui habitaient dans un joli petit chalet. Ils nous ont fait faire le tour de la région. Nous nous sommes arrêtés sur un quai dans le golfe du Mexique où nous avons vu des dugongs et des dauphins. Par la suite, nous sommes allés manger de la bonne nourriture au nouveau buffet de Barnhills et avons fini la soirée au «Club Cowboy» qui était très amusant et plein de vie.

Voilà déjà l'heure du départ! Les vacances sont finies mais les souvenirs restent.



Mon voyage au Mexique

Patricia Laurin

Alpha Huronie
Penetanguishene

Durant mon voyage au Mexique, j'ai beaucoup appris à propos de la civilisation mexicaine et maya.

La plus belle partie de mon voyage a été une démonstration spectaculaire du commencement de la civilisation : la bataille que les Espagnols ont gagnée contre les Mayas, le jeu de hockey avec une balle de feu, le jeu de basketball où les joueurs frappaient la petite balle avec leur hanche au lieu de leur main. Ces jeux étaient très différents si on les compare à ceux d'aujourd'hui.

J'ai appris que plusieurs années sont passées depuis que les Mayas bâtissaient leur ville sur des temples de cérémonies. Ils parlent environ 30 langues. Plus de 350 000 Mayas vivent dans trois états. Ils parlent l'anglais, l'espagnol et le yucathèque.

Beaucoup de communautés mayas pratiquent le «Shamanistique Healing». Tout le monde participe aux cérémonies et la prière fait partie de leur vie.

Vacances et loisirs



expressions 14

Voyager par nos rêves

Julie Mass
Alpha Huronie
Penetanguishene

Je veux voir le monde. À pied ou par n'importe quel moyen de transport, cela ne fait rien. Europe, Australie, Asie, Afrique et Amériques sont toutes des destinations intéressantes et c'est à nous de les découvrir.

Je me souviens d'avoir toujours voulu visiter la terre d'un pôle à l'autre. Notre univers est rempli d'endroits et de gens uniques. Chaque endroit nouveau nous fait découvrir la vaste collection de beautés qui s'étalent devant nous.

Les voyages nous donnent la possibilité de développer l'esprit et ajoutent de la signification dans nos vies. Il y a des gens qui ne voyagent jamais et sont heureux ainsi, mais ce n'est pas pour moi. Je sais que je n'aurai pas assez de toute une vie pour visiter chaque endroit, mais je suis chanceuse d'avoir la liberté de voir le monde à travers les livres, les images, la télé et les photos de mes pairs.



Ma croisière sur le bateau russe

Alexander Puskin

Claire Dupont
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

En juin 1975, par une journée de grande chaleur, à 7 h 30 le matin, la chorale «Les Baladins de Rouyn-Noranda» est partie en autobus vers le port de Montréal.

Nous avons chanté pendant tout le trajet. En arrivant, toujours sous cette chaleur, j'ai vu, au loin, l'immense bateau de trois étages. J'ai été vraiment surprise par sa grosseur. La destination prévue de notre croisière était St-Pierre et Miquelon où nous avons fait escale. À cause de la grande taille du bateau, on a dû être transportés en chaloupe jusqu'au quai. Nous avons visité les magasins en matinée, puis, nous avons dîné avant notre retour sur le bateau. Sur le chemin du retour vers Montréal, nous avons fait un arrêt à Gaspé. J'ai été surprise en regardant descendre les autres passagers d'apercevoir des enfants, car c'était la première fois que je les voyais. Dès mon retour, j'ai réalisé que je venais de faire un très beau voyage sur le fleuve St-Laurent, mais toute une semaine sur l'eau, c'est très long.

Vacances et loisirs



expressions 14

Voyage en Colombie-Britannique

Gisèle Gravel

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Un jour, ma belle mère, mon mari et moi décidons d'aller en Colombie-Britannique. Quelle chance! Nous faisons les valises et nous partons. Par un beau matin ensoleillé, nous roulons jusqu'à Edmonton et nous faisons quelques arrêts pour manger, se dégourdir les jambes et visiter le grand centre d'achats qui est immense avec plusieurs étages.

Pendant le trajet, nous voyons des puits de pétrole et des montagnes immenses dans lesquelles on peut voir des maisons. Sur le sommet, il y a de la neige. C'est très beau. Chaque ville a quelque chose de très différent. Nous suivons la rivière Fraser sur laquelle des étudiants font du «rafting».

Nous avons pris un traversier pour aller à Victoria, une très belle ville fleurie pas très loin de Butchard Garden, un vrai paradis avec des milliers de fleurs différentes.

Nous continuons notre route pour arriver au lac Louise qui est vraiment magnifique. Nous visitons aussi la ville de Banff. Pour moi, c'est le plus beau voyage que je n'ai jamais fait.



Ma visite à Orlando

Jeannine Legault
Moi, j'apprends
Rockland

Il y a quelques années, je suis allée à Orlando avec Lucille, Roger et Francine. Nous sommes partis de Mirabel en avion. Quelle expérience! Aucun d'entre nous n'avait voyagé en avion. Quand c'était notre tour d'embarquer, j'avais envie de vomir, j'avais les jambes molles et j'avais peur. Comme je suis un brin orgueilleuse, j'ai suivi les autres de près dans la passerelle. Au décollage, assise sur mon siège, je ne bougeais pas. J'avais hâte de me voir sur le chemin du retour. Après avoir oublié ma peur, j'ai bien apprécié mon voyage à Orlando et le chemin du retour.

Mon voyage à Winnipeg

Monique Marcil
Moi, j'apprends
Rockland

Du 12 au 22 septembre de cette année, je suis allée visiter ma sœur Suzanne à Winnipeg. Je m'y suis rendue par avion avec ma sœur Francine et ma mère. Nous avons visité le magasin de mon neveu et nous avons dîné là. Plus tard, nous sommes allées au casino où il y avait un oiseau qui parlait. Il nous a demandé notre nom et a demandé à ma sœur si elle était mariée. Quand elle lui a répondu «oui», l'oiseau a dit : «Oh shucks!» On est aussi passées sous un pont d'aquarium. C'était très beau! Le lendemain, je suis allée à la pêche avec mon beau-frère et son ami, mais je n'ai rien attrapé. J'ai bien aimé mon voyage à Winnipeg et j'ai hâte d'y retourner.

Vacances et loisirs



expressions 14

Ma visite au Mont-Tremblant

Rose-Aimée Beaudry
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Par un beau vendredi soir, mes enfants, petits-enfants et moi sommes allés à une pente de ski au Mont-Tremblant situé au Québec. C'était pour moi une belle expérience, car le premier soir nous avons glissé sur des tubes. Il y avait huit descentes de tubes qui étaient toutes remplies avec des enfants de la région de Québec qui étaient tous en congé scolaire. Le plaisir de voir le ciel éclairé par la lune et garni de milliers d'étoiles gagnait le cœur des enfants et des parents. Le samedi a été une bonne journée pour aller faire du ski sur ces longues pentes devant nous. Notre peu de connaissances, la maîtrise de notre peur et la joie de voir partir les plus petits nous ont encouragés à y aller. Après, nous sommes retournés au chalet pour déguster un bon souper chaud en famille. Je me souviendrai toujours de cette belle fin de semaine.



Mon expérience dans le scoutisme

Nicole Thibodeau
Centre Alpha Mot de Passe
Windsor

Quand je suis entrée dans le scoutisme, j'étais conseillère dans le groupe «Gestion» pendant deux années. Alonzo, le plus âgé de mes garçons était dans le groupe «Castors» et il allait aux réunions à tous les jeudis soir. Quand il allait au camp d'hiver, j'allais avec lui pour aider.

Ensuite, Jason, le plus jeune de mes garçons devient «Castors» et l'autre «Louveteaux». À ce temps-là, je me suis inscrite comme animatrice dans le groupe «Louveteaux». On allait aux réunions tous les mardis soir.

Quand on faisait le camp d'hiver, on passait une fin de semaine au «Camp Henry» à la Pointe Pelée près de Leamington, Ontario. Quand on faisait le camp d'été au parc Guesswood à Gesto, tout près de McGregor en Ontario, j'aidais les jeunes avec les jeux et le bricolage.

Nous allions pour des marches dans le bois où on voyait des petits animaux. Il y avait des ratons laveurs qui venaient nous voir et nous volaient de la nourriture autour du feu le soir.

J'ai été animatrice pendant huit ans.



Plaisir d'être présidente

Claudette Fongémy
Carrefour Options*
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
Sudbury

Je suis présidente du club Senior Ô Moulin à fleur depuis le mois de février 1996. Je suis heureuse de m'assurer du bon fonctionnement du club d'âge d'or, car son existence permet aux personnes retraitées de se regrouper afin de partager leurs idées avec des gens de leur âge.

Comme présidente, je dois préparer l'ordre du jour et un plan de la réunion qui permettra une présentation ordonnée et efficace. Je dois réunir toute la documentation nécessaire à la présentation du sujet tel que je dois le faire au groupe au début des réunions pour entamer une bonne discussion. Parfois, je suis responsable de consulter des experts et les inviter à nos réunions.

Je m'assure d'avoir un déroulement démocratique pendant la réunion. Parfois, il m'arrive de faire des propositions à des amendements sur différents sujets. Un membre doit, par la suite, appuyer ces amendements. Je demande aux personnes de l'exécutif de voter en supportant ou en rejetant la proposition.

À maintes reprises, on m'adresse des éloges. Je suis complimentée pour ma compétence, mon intérêt et mon engagement au service du club.



Les quilles

Carole
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

J'ai eu un beau gilet gris pour la nage et un gilet vert avec le collet noir pour les quilles. Quand je joue aux quilles, quelquefois, je ne vais pas droit. Mes amis Richard, Guylaine et moi avons été choisis pour aller en compétition à Peterborough en juin 2004. Ensuite, le soir, nous allons danser. Mon entraîneur est Maurice. J'aime jouer aux quilles.

La télévision

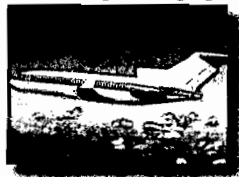
Régis Bouchard
La Route du Savoir
Kingston

La télévision est sûrement le moyen le plus rapide de passer l'information à la population du globe. Peu importe l'heure et l'endroit où un événement se produit, le public a la possibilité non seulement d'entendre, mais de voir immédiatement tout ce qui se passe partout dans le monde. Cette vitesse de communiquer l'information s'amplifie de plus en plus avec l'envoi de nouveaux satellites sophistiqués dans l'espace.

Notre dépendance à celle-ci est probablement ce qu'il y a de plus néfaste. Aujourd'hui, les câblots diffuseurs et les compagnies de commercialisation dépensent des fortunes en recherches sur la manière d'attirer l'attention du public. Ils nous offrent tout ce que nous voulons voir ou entendre dans le confort de notre salon. Ce qui est à mon avis, spécialement chez les jeunes, l'une des causes primordiales de leur sédentarité et de leur obésité.

La modération de son utilisation est le secret d'une vie saine. Prenez le temps de sortir, de voyager, de faire du sport et de vous amuser en famille ou entre amis.

Vacances et loisirs



expressions 14

La pêche

Roger Landry
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Je m'appelle Roger Landry. Je suis né à Sainte-Anne-de-Roquemaure, dans le comté Abitibi-Ouest tout près du lac Abitibi.

Dans ma jeunesse, je n'aurais jamais pensé aller à la pêche. Je pensais plutôt me promener en bateau sur le lac, surtout le soir. Mais quand je suis arrivé à Kirkland Lake, les choses ont changé grâce à un bon ami de Sainte-Germaine, une paroisse voisine de la mienne. Ce copain se nommait Louis Cameron. Il me téléphonait toutes les fins de semaine pour aller à la pêche avec lui. Après plusieurs refus, j'ai finalement accepté son invitation. C'est depuis ce temps-là que je suis devenu un fervent pêcheur. J'ai pêché à peu près sur tous les lacs et les rivières des alentours, mais mon lac préféré est définitivement le lac Abitibi parce qu'il y a une plus grande variété de poissons.

L'hiver, je vais à la pêche sur glace tous les samedis et parfois le dimanche. Quel plaisir de se retrouver au grand air par une journée ensoleillée!

Bonne pêche!



Canada – Paris

Guyline Lavoie
Moi, j'apprends
Rockland

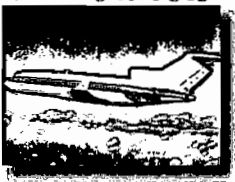
Pour vivre une nouvelle aventure, j'ai décidé d'appeler l'ambassade de France à Ottawa. J'avais le goût de correspondre avec un Français. Après l'appel, j'ai reçu un «fax» contenant une liste de noms de gens qui cherchaient un correspondant.

Cela fait maintenant deux ans que je corresponds avec cette personne. J'ai toujours écrit mes lettres à la main. La première lettre était très spéciale, car nous apprenions à se découvrir par le courrier. Il y avait un mois d'attente entre chaque lettre. C'était une joie et une nouvelle émotion de la recevoir. Mon ami poète m'a envoyé un livre de poèmes. Quand l'âme se repose et que l'imagination va à l'écriture, c'est plaisant d'écrire et de se découvrir l'un et l'autre.

J'ai toujours rêvé d'aller à Paris et j'y rêve encore. En attendant, je peux découvrir un peu la France à travers ses lettres et aujourd'hui par Internet.

Cette année, j'ai appris à utiliser Internet en classe. Nous avons créé une adresse électronique. C'est enrichissant par ordinateur, mais l'écrit à la main restera toujours plus personnel.

Vacances et loisirs



expressions 14

Le tricot

Pierrette Gervais
Moi, j'apprends
Rockland

Pour tricoter, il faut avoir beaucoup de patience et de volonté. J'aimerais vous parler de mon expérience.

J'étais en sixième année et j'avais douze ans. Mon institutrice nous a demandé de tricoter des mitaines de couleur violette. Alors, je suis arrivée chez moi et j'ai demandé à maman : «Est-ce que je peux apprendre à tricoter?» Momzy m'a répondu : «Tu es gauchère et moi droitière, c'est impossible.» Alors, je me suis mise à pleurer. Le lendemain matin, je ne voulais pas aller à l'école. Momzy est venue me voir et m'a dit : «Voilà tes mitaines violettes. J'ai pris six heures à les tricoter.» J'ai apporté les mitaines à l'école et Mme Capelette m'a remis le prix gagnant.

Après notre mariage, mon mari a parlé de mon problème à une collègue de travail. Elle s'est fait une immense joie de m'apprendre à tricoter parce qu'elle avait eu le même problème étant petite. Elle est venue à chaque après-midi pendant un mois pour me montrer à tricoter. Depuis ce jour, je réussis et j'en suis très fière.

La nouvelle roulotte

Michel Marinier
Moi, j'apprends
Rockland

Hier matin à neuf heures, mon père et moi avons rencontré deux hommes qui délivraient une roulotte à notre chalet au lac Michel. Ils ont déposé la roulotte sur la plate-forme que nous avons faite il y a environ trois semaines. Notre roulotte mesure 38 pieds et elle a trois rallonges. Mon père et moi avons bâti un perron en bois avec une rampe pour les personnes en chaise roulante. J'ai hâte de dormir dans la roulotte.



Partis pour la pêche

Gary Vallée
La Boîte à Lettres de Hearst
Hearst

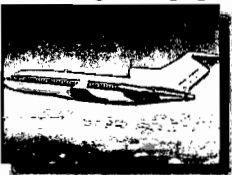
Par un bel avant-midi d'hiver, mes fils Karl et Éric et moi-même sommes partis pêcher sur la glace du lac Shannon. Quelques milles avant notre destination, vers treize heures, la motoneige est tombée en panne. Il n'y avait pas beaucoup de va-et-vient sur le sentier, car c'était vendredi. Nous avons décidé de préparer un feu pour nous garder au chaud.

Nous avons attendu jusqu'à vingt et une heures avant que des gens nous viennent en aide. Ils ne pouvaient pas nous amener, car ils étaient déjà deux sur leur motoneige. Ils nous ont offert leur reste de nourriture, ce qui a été apprécié. Ils se sont donc rendus à l'hôtel de Mattice pour appeler un de mes amis d'Hallébourg pour qu'il vienne à notre secours.

Vers vingt-trois heures, nous avons vu au loin des lumières qui s'approchaient. Nous étions très contents de savoir que notre «journée» se terminait. Nous sommes arrivés à la maison vers une heure, très fatigués et heureux de revoir ma femme et ma fille.

Merci Denis

Vacances et loisirs



expressions 14

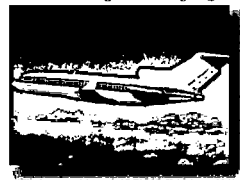
Une partie de chasse

Denise C. Boucher
Le Centre ALEC du Nipissing, North Bay/Sturgeon Falls
North Bay

C'est l'automne et mon père part pour aller à la chasse avec des amis. Ma mère décide de profiter de son absence pour faire des réparations dans notre maison. Elle demande à nous les enfants de lui aider à faire les changements pour faire une surprise à notre père.

Alors, nous avons sorti les outils et avons commencé à travailler, mais c'était très difficile. Maman connaissait un ouvrier à qui elle a demandé de nous aider. L'ouvrier a commencé par faire des murs au deuxième étage, car nous n'avions pas de chambre, seulement des rideaux comme séparation. Il a aussi changé des fenêtres et des portes.

Quelques jours sont passés. Un soir, nous avons entendu papa qui frappait à la porte : «Toc, toc, toc». Pas de réponse. Comme c'était la nuit, il ne s'était pas aperçu que la porte était devenue un mur. Papa était bien surpris de notre initiative et nous avons beaucoup ri de le voir chercher la porte.



Une autre excursion en kayak

Catherine St-Germaine
Alpha Huronie
Penetanguishene

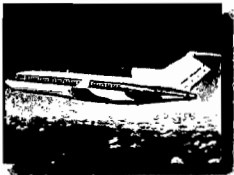
Je suis allée en kayak avec un groupe pour faire une excursion dans la baie Georgienne. Je n'étais pas très brave, j'avais peur, mais je l'ai quand même fait.

Dès la première journée, j'ai brisé la pédale de direction. Tous les autres me devançaient et moi, j'étais derrière. Le lendemain, après m'être installée dans le kayak, j'ai senti quelque chose dans mon pantalon. Tout de suite, j'ai sauté hors du kayak et enlevé mon pantalon; une grenouille s'y était infiltrée.

Le surlendemain, il y avait des vagues de deux mètres de haut. C'était l'épreuve la plus difficile à surmonter, mais je suis arrivée à destination. J'ai été très heureuse de faire ce voyage, mais encore plus de l'avoir terminé.

Si je n'ai pas réussi parfaitement mon voyage, j'ai quand même fait rire des gens. J'ai vécu une belle expérience et j'ai vaincu ma peur.

Vacances et loisirs



expressions 14

La chasse

Léona Brazeau
Programme Aîné.e.s à la page
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Au cours des mois d'automne surtout au mois d'octobre, c'est le temps de la chasse. On peut chasser la perdrix, le canard, l'orignal, le chevreuil, le caribou et d'autres animaux sauvages.

Avec les perdrix que mon père tuait, ma mère faisait une sauce blanche. Quel délice! Mon père allait aussi chasser le chevreuil. Il y allait avec des amis et parfois ils se séparaient. Cela dépendait du nombre de chasseurs.

Une fois, mon père est allé tout seul à la chasse et il a tué un chevreuil. Il était très content. Il me semble que je le vois encore habillé en rouge avec ses grosses bottes. Il dansait autour du chevreuil, il était si fier. Je me souviens qu'à ce moment-là, je me chauffais sur le côté, pour bien dire, les «trappes» du poêle.

Pendant un certain temps, nous avons mangé du chevreuil presque tous les repas. Nous aimions tous ça. Un de mes frères voulait du chevreuil à tous les repas.



La marche

Myrthe Gignac
Moi, j'apprends
Rockland

Quelle belle façon de se garder en santé! Lorsque je marche, je respire le bon air frais. De plus, je rencontre des gens que je n'ai pas vus depuis longtemps, car j'ai demeuré à Vanier après mon mariage. Quel plaisir de se revoir!

Comme j'aime beaucoup les personnes âgées, je les prends par le bras pour les rassurer. Tout en marchant, nous parlons de leur passé et de leurs activités. Je m'informe si elles dorment bien la nuit et si elles sont heureuses.

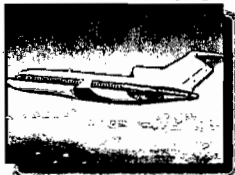
Je retourne chez moi avec un grand sourire, car j'ai aidé quelqu'un.

La chasse au chevreuil

Mario Brosseau
Moi, j'apprends
Rockland

La chasse, c'est comme la pêche. Parfois, tu reviens avec des poissons et d'autres fois tu reviens bredouille. La chasse à l'arc est un art et tu dois beaucoup pratiquer ton tir. Tu dois étudier le comportement du chevreuil, ses déplacements et ses moindres gestes quand il vient manger par exemple. Il faut aussi étudier la température et les vents parce que le chevreuil peut te sentir de loin et il ne s'approchera pas. Quand on marche dans la forêt, il est important de ne pas faire de bruit, car ses oreilles sont comme des radars et le chevreuil s'éloignera. Tout bon chasseur doit avoir beaucoup de patience pour attendre que le chevreuil se présente devant sa cachette. Le jour où j'aurai la chance d'attraper un chevreuil... vous saurez la suite.

Vacances et loisirs



expressions 14

Un chemin nouveau

Angèle Jodouin
Le Centre ALEC du Nipissing, North Bay/Sturgeon Falls
North Bay

Il est minuit. Je suis seule dans le noir. Je pense à ma vie.... Je n'ai aucune raison d'exister.... Chaque jour, ma vie a été un tourment d'angoisse. Dans la nuit, mon cœur soupire de désespoir. Dans le silence de la nuit, je pleure et je crie.

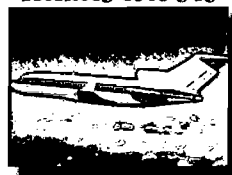
Je ferme les yeux un instant. Je m'envole dans un monde où tout est bleu et si beau. Ici, il n'y a point de place pour mes sentiments noirs et tout ce qui bouillonne en moi. Pour un instant, j'oublie mes soucis. Je chasse mes chagrins et mes mauvais souvenirs. J'oublie le passé.

Je recommence à voler. Je monte plus haut et tout à coup ma tête est bombardée d'images tristes. Je décide d'en finir.... Désormais, je quitte cette vie de souffrances. Finis les cris et les pleurs dans la nuit. Je recommence à l'instant même à exister. Je prends un chemin nouveau.

Ma semaine de vacances

Rosa Breault
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Ma semaine de vacances a été très difficile pour moi parce que je suis tombée très malade avec ce que je pensais être la grippe. J'ai passé deux semaines très malade et je suis finalement allée voir le médecin. Il m'a dit que j'avais une pneumonie. Je ne suis pas sortie de la maison le soir, mais pendant le jour, il fallait que j'aille travailler. Je pense que mes vacances ne sont pas arrivées dans le meilleur temps. Je pense que la raison pour laquelle je suis tombée malade est que j'étais assise près de la porte lors du mariage de mon fils. Cela fait deux semaines et je me sens encore un peu malade. Si j'avais eu le choix de vacances, sans même y penser, cela aurait été de faire de la motoneige.



Ma soirée au King George

Carole Breault
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

C'est un mercredi soir et je décide d'aller à l'hôtel, là où je vais rencontrer mes amis. Il y a beaucoup de personnes qui chantent du kareoke. La salle est remplie de personnes talentueuses. Tous s'amuse à chanter et à écouter ceux qui ont le courage d'aller sur l'estrade pour chanter. Chaque mercredi soir, il y a des prix à gagner. Une fois par mois, il y a le tirage d'un téléviseur. Je suis excitée d'avoir la chance de gagner un téléviseur. Pour y participer, il faut aller chanter sur l'estrade. Je suis nerveuse, j'essaie de mon mieux et je m'habitue à être devant une foule. Les gens me demandent de chanter certaines chansons et je le fais avec plaisir. Ma chanson favorite est «Ode to my Car». Je gagne de petits prix et j'ai hâte à chaque mercredi d'aller chanter, m'amuser et peut-être un jour gagner le téléviseur.

Ma semaine de vacances

Claudette Éthier
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Pendant mes vacances, mon mari et moi avons visité mon fils et sa petite famille. Nous avons eu la chance d'être avec notre petit-fils qui vient d'avoir deux ans. Il commence à parler et il n'arrête pas! Il a vu son *pépère* couper du bois avec la scie à chaîne et il voulait faire la même chose avec sa petite scie en répétant le mot «tombé». C'est le plus bel âge! Tout est intéressant pour eux; ils veulent apprendre tellement de choses et surtout faire comme les adultes. En étant grands-parents, nous avons le temps de les apprécier. Comme sa maman ne veut pas le faire garder par des inconnus, cela lui donne la chance de faire des choses qu'elle n'aurait pas pu faire avec le petit Joshua. Pour nous, cela nous fait connaître davantage notre petit-fils puisque nous restons à la maison avec lui.

Vacances et loisirs



expressions 14

Le printemps

Thérèse Gosselin
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Nous voici déjà presque rendus au printemps. Le soleil devient plus chaud et brillant. Les journées rallongent. Près de la maison, les tulipes commencent à pointer. On pense aux bons légumes qu'on fera pousser dans le jardin. La pelouse reverdit et les arbres ont de petits bourgeons. C'est très joli et remontant pour le moral. Maintenant que la glace est fondue, on peut aller prendre de grandes marches et de longues randonnées à bicyclette. Cette fin de semaine, je suis allée à la campagne et c'était de toute beauté de voir courir les vaches dans les champs et de voir le nouveau petit chien qui s'excitait à courir avec les chats. Les enfants en ont profité pour jouer à la balle, un autre faisait du patin à roulettes et le plus petit s'amusait dans le sable. Le printemps, pour moi, est la plus belle saison de l'année. Vive le printemps!

La saison des sucres

Suzanne Dupuis
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

La saison des sucres commence aux environs du mois de mars selon la température. On commence à entailler les érables pour enfin installer les chaudières. Les nuits froides et les journées chaudes font couler la sève de l'érable. Après une nuit froide, les personnes ramassent la sève et la transvident dans de grosses cannes mises sur des traîneaux qui sont tirés par des chevaux. Quand les grosses cannes sont remplies, ils les amènent à la cabane où ils transvident la sève dans les bouilloires. Un gros feu fait bouillir la sève qui se transforme en sirop d'érable. Les personnes le vident dans des gallons pour le vendre au marché.



Les lunettes

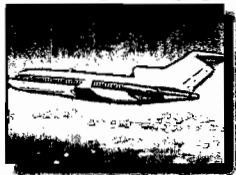
Sylvie Maurais
La Route du Savoir
Kingston

Josiane et Karolane sont amies depuis toujours. Tout ce que Josiane a, Karolane l'a aussi. Mais hier, Josiane a reçu quelque chose que Karolane n'a pas : une belle paire de lunettes. Karolane en veut une paire à tout prix, mais elle sait très bien que l'on ne porte pas des verres sans raison. Elle se met donc à simuler des troubles de vision. Sa mère inquiète, prend un rendez-vous chez l'oculiste, madame Bellevue. Karolane qui a plus d'un tour dans son sac, réussit à se faire prescrire une paire de lunettes!

Même si elle les aime, elles ne sont pas confortables. Lorsqu'elle doit lire, elle ne peut les garder que quelques minutes. Madame Grammaire, son enseignante qui en a vu d'autres, s'en rend compte. Elle communique donc avec sa mère pour lui faire part de ses observations. La mère choquée attend Karolane pour lui expliquer que les yeux sont trop importants pour en faire un jeu.

Depuis ce temps, les deux filles ont appris que l'amitié se vit très bien avec ses différences.

Vacances et loisirs



expressions 14

Un pari

Irène Kettle
ALPHA THUNDER BAY
Thunder Bay

Quand j'étais jeune, pendant la dépression, mon père avait construit un moulin à vent pour l'électricité. Nous avions la radio et les voisins venaient écouter la partie de hockey le samedi soir à Radio-Canada. Il nous fallait être très silencieux, car il y avait beaucoup de friture et nous ne voulions pas perdre aucun commentaire.

Un samedi soir, une femme dans la cinquantaine décide de venir écouter la radio. C'était la première fois qu'elle écoutait une partie de hockey. La coutume était qu'ils mettaient un sou en pari pour les étoiles du jeu... Cette dame a mis deux sous parce qu'elle était très certaine de son pari. Quand la partie a pris fin et que les étoiles ont été nommées, elle était très déçue et ne pouvait pas comprendre pourquoi elle n'avait pas gagné le pari. Pour elle, le joueur qu'elle avait choisi pour la première étoile avait été sur la glace tout le temps du jeu et était très gentil, ne s'étant pas battu contre les joueurs même s'ils étaient tous après lui...

Elle avait choisi monsieur Larondelle!



Juste une farce

Marguerite
Alpha Huronie
Penetanguishene

Émilie est triste. Elle a 18 ans et ses parents lui ont interdit d'aller à la danse avec ses amis. Elle essaie de discuter avec ses parents en leur disant qu'elle reviendrait tôt et qu'elle ne prendrait aucun alcool, mais ils disent non et elle n'y comprend rien. Elle est fâchée, donc elle téléphone à ses amis leur disant qu'elle ne peut pas y aller et elle s'en va dans sa chambre, car elle est très déçue.

Vers 20 heures, on sonne à la porte et le papa dit : «Émilie quelqu'un pour toi.» Émilie descend mais n'en a pas vraiment le goût. En ouvrant la porte, «SURPRISE!». Tous ses amis entrent en lui chantant bon anniversaire.

Les amis qui étaient de connivence avec ses parents, ont bien ri, car ils ont dit : «En fait, Émilie, il n'y avait pas de danse.»

Mes photos

Georgette Fournier
Moi, j'apprends
Rockland

J'aime beaucoup prendre des photos, plusieurs photos! Dans mon album, j'ai des photos en noir et blanc et en couleurs. Ce sont de beaux souvenirs. J'apporte mon appareil photo partout avec moi. Je l'apporte à l'école, au centre du jour, en visite chez des amis et dans la famille. Je prends des photos de maisons, de fleurs, d'animaux, de ma famille et de mes amis. Je fais cela toute la journée. Quand mes photos sont prêtes, je vais les chercher chez Costco. Ensuite, je montre mon album à tout le monde.

Vacances et loisirs



expressions 14

Une petite maison d'oiseau

Monique Rudd
ABC communautaire
Welland

J'ai une petite maison d'oiseau que mon père m'a construite. Je l'ai placée dans ma cour.

Cette petite maison est habitée par une famille de petits moineaux. À tous les jours, je les nourris avec du pain et des grains.

Assise à ma table dans la cuisine, je regarde mes petits moineaux qui travaillent très fort à fabriquer leur nid ainsi qu'à nourrir leurs petits.

Quelle belle création que la nature!



Mes oiseaux

Jacqueline Socquer
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Depuis plusieurs années, j'élève des oiseaux chez moi. J'ai des colombes, des serins, des pinsons et des tourterelles. Je les aime beaucoup. J'aime surtout les entendre chanter. Leurs chants remplissent la maison de joie et de gaieté. Tous les matins, je les soigne et je leur donne de l'eau fraîche. Ils se mettent alors à chanter. On dirait qu'ils veulent me dire : «Merci!» Que c'est beau de les entendre chanter!

J'ai remarqué aussi que, lorsque le soleil se lève, mes oiseaux sont de bonne humeur et ils chantent à tue-tête.

Mon mari et moi écoutons souvent de la musique à la radio, alors nos petits amis entonnent leurs chants. Il nous arrive même de laisser jouer la radio toute la journée pour leur faire plaisir.

À toutes les deux semaines, je fais le ménage de leur cage. Ce n'est pas une corvée, car je les aime bien et j'aime prendre soin d'eux.

Le chat Tiger

Richard Gauthier
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

Mon chat est noir et gris. Il est de taille moyenne. Il aime grimper sur le comptoir. Il boit dans le contenant d'eau. Tiger miaule beaucoup et il regarde dehors. Parfois, mon chat m'égratigne. Il couche dans la cave; il va dehors pour ses besoins. Tiger ronronne quand je le flatte. Il se frotte sur mes jambes quand il veut que je le prenne. J'aime Tiger!

Vacances et loisirs



expressions 14

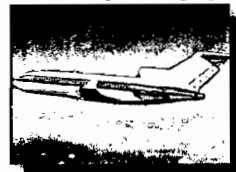
Les pingouins

Nancy Dupuis
Moi, j'apprends
Rockland

Un jour, j'aimerais visiter les pingouins au Pôle Sud et apprendre davantage sur leur mode de vie.

Maintenant, je sais que le pingouin peut sortir de l'eau en sautant à peu près 8 pieds de haut. Il fait partie de la famille des alcidés. Le pingouin mesure de 37 à 38 cm. Son plumage est noir et blanc. Il pèse 524 à 800 grammes, ses yeux sont petits et son bec est aplati. Il pond un œuf par année. Il a une drôle de façon de marcher. Il mange des poissons et des déchets. Il aime vivre en groupe.

Je pense que j'ai toujours aimé le pingouin. J'ai beaucoup d'objets avec des pingouins comme des banques, des couvertures, des peluches, des figurines, des livres, des boules de Noël et un bibelot musical lumineux.



Les merveilles de la mer

Bernard Villeneuve
Moi, j'apprends
Rockland

J'aime les mammifères marins comme les dauphins et les épaulards.

Pourquoi? Les dauphins sont attachants et protecteurs. Ils sont aussi très intelligents. Ils lancent des balles, sautent à travers les cerceaux et chantent lorsqu'on leur demande.

L'épaulard est très gros, il est noir avec des taches blanches. Il a une mémoire illimitée. Le mâle reste avec la même femelle toute sa vie. Ce mammifère est en voie de disparition à cause des chasseurs de baleines qui vendent sa peau, sa viande et son huile.

Lorsque j'écoute des films sur les baleines, je suis ébloui de voir tous les beaux mammifères qui vivent sous l'eau et la beauté de la nature sous-marine.

Vacances et loisirs



expressions 14

Mon lapin

Chantal Lalonde
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

J'aimerais vous parler de mon lapin. Il est brun et gris. Il aime manger des carottes, de la laitue, du céleri et des raisins. Il a des jouets et son favori est un trousseau de clés. Son nom est «Bugs».

Il vit dans une cage. Mon frère l'a apprivoisé de la même façon que l'on apprivoise un chien. Mon frère l'a apprivoisé, car ma petite fille aime jouer avec lui. Il ne lui fait pas de mal.

J'aime que Bugs vive à l'intérieur de notre domicile parce que c'est bon que la petite s'habitue à avoir un animal dans la maison. Bientôt, mon père lui donnera un chien pour son anniversaire.



Famille et amis



La rencontre des Desnoyers

Sylvain Desnoyers

Moi, j'apprends
Rockland

La journée de la rencontre s'est déroulée au mois de septembre. Cette année, ma famille s'occupait de l'organiser. La réunion a eu lieu au Centre récréatif de St-Albert. La journée a bien débuté, car il faisait très beau. Les gens ont commencé à arriver vers onze heures. Nous étions 120 personnes.

Nous avons des hot dogs et du blé d'Inde pour dîner. Après avoir bien mangé, certaines personnes ont joué au baseball, au tennis et au volley-ball. D'autres se parlaient et encourageaient ceux qui jouaient.

La journée s'est écoulée sans incident et tout le monde a eu beaucoup de plaisir.

Famille et amis



expressions 14

Fête de Noël

Pierrette Michauville
Moi, j'apprends
Rockland

Je me prépare pour la fête de Noël. Je commence par acheter les cadeaux. Je veux faire plaisir à ma fille aînée, Natacha, en lui donnant un lecteur DVD. La cadette, Marie, me demande une chaîne stéréo. Lucile, ma deuxième fille, j'espère qu'elle sera heureuse avec un téléphone sans fil. À Guylaine, ma troisième fille, je lui offre un coffre à bijoux; elle sera contente.

Tatiana, ma petite-fille, je lui offrirai un ourson en peluche. À mon petit-fils, Cédric, que j'aime, un camion de plastique dur avec des blocs.

Aux conjoints de mes filles, Peter que j'aime bien, Richard et José, je leur donnerai des certificats-cadeaux. J'espère leur faire plaisir.

Mon beau-père, je lui offre un certificat-cadeau. Pierre, mon ami, je lui réserve une surprise énorme.

Pour le réveillon de Noël, je servirai un repas d'antan et une tarte aux raisins, la préférée de mon père. Cette fameuse tarte sera servie avec de la crème glacée. Ce sera délicieux!

Je vous souhaite un joyeux temps des Fêtes, santé et prospérité.



Mes petits-enfants

Suzanne Pitre
Moi, j'apprends
Rockland

Mes petits-enfants me disent plein de secrets.

Avec l'âge, j'entendais moins bien. Alors, pour ne pas perdre mon statut de confidente, j'ai décidé de consulter un médecin. Après un bon examen de l'ouïe, il m'a suggéré de voir un spécialiste qui m'a prescrit des appareils auditifs. Quel changement! Maintenant, j'entends peut-être trop bien, car des fois je crois entendre mes enfants avertir leurs enfants de faire attention aux secrets qu'ils dévoilent à grand-maman.

Mes filles

Gabrielle Rouleau
Moi, j'apprends
Rockland

Nous avons une petite fille. Elle voulait avoir une sœur ou un frère pour jouer. Je ne pouvais pas avoir d'autres enfants. Nous avons fait demande pour adopter un petit garçon. En arrivant à l'hôpital, les gardes-malades nous ont montré deux bébés : des jumelles identiques âgées de deux mois. Mon mari et moi sommes tombés en amour avec ces deux trésors. Après une courte discussion, nous avons décidé de les adopter. Nous sommes repartis chez nous, pas avec un garçon mais, avec deux bébés filles. Imaginez la joie de notre enfant d'avoir deux nouvelles petites sœurs.

Je suis chanceuse de les avoir, car elles sont bien bonnes. Aujourd'hui, je serais seule puisque mon mari et l'aînée de mes filles sont décédés. Je les aime et les aimerai toujours.

Famille et amis



expressions 14

Mes enfants

Lorette Cadieux
Moi, j'apprends
Rockland

J'ai sept enfants. Ils sont tous en bonne santé et moi aussi. Ils ont tous un bon travail. En arrivant à la maison le soir, ils chantent tous de belles chansons. Ils prennent le repas et ensuite ils jouent aux cartes. Souvent, ils dansent une partie de la veillée.

Les noces de ma sœur

Jason Jacques
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginiatown
Kirkland Lake

Le samedi 31 juillet 2004 sera une journée spéciale pour moi, car je vais aller au mariage de ma sœur Cindy et Nathan. Je vais être garçon d'honneur; cela me rend un peu nerveux. Je pense qu'il y aura de 300 à 400 personnes à son mariage. C'est beaucoup hein! Je voulais être le photographe, mais Cindy n'a pas voulu. J'ai eu beaucoup de peine qu'elle prenne quelqu'un d'autre. Ma sœur m'a expliqué ses raisons. C'est parce qu'elle veut que je m'amuse et que je profite de ma journée. Elle veut que j'exécute la danse du *vieux-garçon* en chaussons de laine avec Catlin la sœur de Nathan. Cette danse est une grande tradition dans notre famille. Je suis heureux pour ma sœur et Nathan, car ils auront un bon photographe qui est mon ancien professeur Rick. Je suis chanceux et très content, car ma sœur m'a promis le double de ses photos.



L'ambiance familiale

Hélène Dorval

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

C'était à la naissance de chacune de mes trois filles que mes rêves de famille se réalisaient. De les avoir nourries au lait maternel et de les voir gazouillantes de plaisir, heureuses et en santé, faisait de moi une mère comblée.

En grandissant, elles me prenaient par le cou et me disaient : «Tu es une maman formidable.» Je leur répondais : «C'est parce que je vous aime.» Elles ont rempli leur existence en apprenant à aimer l'école, à développer leurs créativité et en participant aux clubs de patinage artistique, de karaté et de 4-H. En leur laissant leur liberté, je leur disais : «Chamaillez-vous, jouez du piano, chantez et dansez sur la musique du violon de votre grand-père.» C'est cette ambiance familiale tant aimée qui leur est restée.

Maintenant, elles sont devenues des étudiantes adultes et des femmes de carrière. Elles réalisent leurs rêves. À chaque fois que nous nous visitons, elles me prennent dans leurs bras en me disant : «Je t'aime maman.» Ces marques d'affections sont gravées en moi. Heureusement, je sais que l'amour maternel qu'elles ont reçu, elles le prodigueront à leur tour à leurs enfants.

Famille et amis



expressions 14

Grand-mamie, quel miracle!

Noëlla Jacques
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Un jour de juillet alors que nous revenions d'une excursion en canot, ma fille et son conjoint sont joints à nous pour souper. Nous avons tellement à leur raconter et croyez-moi, eux aussi.

Assise à mes côtés, elle me donne un coup de coude et me demande : «Comment veux-tu qu'on t'appelle? *Mémère*, grand-maman ou *grand-mamie*.» J'ai hésité un moment, puis j'ai éclaté de rire. Elle m'a regardée en disant : «Je suis sérieuse, maman. Comment veux-tu qu'on t'appelle?» C'était un choc et une joie en même temps. Après son cancer, les médecins l'avaient avisée des possibilités qu'elle ne puisse être mère un jour. Dieu a bien voulu nous envoyer ce petit ange et on l'attendait les bras grands ouverts. Enfin, le 28 avril 2003, Caylee est née; elle pesait 9 livres et 4 onces. Ma petite vitamine! Elle nous apporte tellement de bonheur. J'étais tellement rouillée qu'il y en avait des choses à réapprendre.

Maintenant, je prends le temps et je vois la vie différemment. En réalité, je suis comme une fleur qui vient de s'épanouir.



Léandre mon âme sœur

Louise Roy

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

J'aimerais partager avec vous mon histoire au sujet de mon excellent mari Léandre et de nos cinq enfants bien-aimés.

Notre vie de couple a débuté le jour de notre mariage en 1974. Nos enfants : Natalie, Lewis, Châtelaine, Geneviève et Alexandre ont complété notre union. Notre aînée est maintenant mère de trois enfants.

C'était une bénédiction de vivre auprès de Léandre tellement il était un homme pieux et spirituel. L'amour qu'il avait pour Dieu et pour nous était une véritable inspiration. C'était un homme d'église. C'était pour lui, une joie très spéciale quand il a été nommé Grand Chevalier pour un terme de deux ans avec les Chevaliers de Colomb, conseil #7906 à Kirkland Lake.

Mon bien-aimé, Léandre, est né à la vie éternelle il y a deux ans, le 11 avril 2002. Il est «chez-lui» auprès de Jésus. Je suis si fière de lui, toujours il vivra dans mon cœur et dans mon âme. Je remercie le Seigneur pour l'amour dont Léandre m'a entourée durant toutes ces années. Les enfants sont reconnaissants d'avoir eu un tel papa.

Léandre, tu seras toujours mon âme sœur.

Tendrement,
Louise

Famille et amis



expressions 14

Surprise à l'Église

Carmen Lemyre

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginiatown
Kirkland Lake

Avant Noël, mon fils Steve a confirmé qu'il descendait. Ma fille qui avait des problèmes avec son auto, ne pouvait pas venir. J'étais bien déçue, mais je comprenais. C'était beaucoup de dépenses.

Dimanche, à neuf heures, Steve m'a rappelée et m'a dit : «Maman, je suis rendu à Timmins. Je serai là aux environs de onze heures.» Je lui ai répondu : «Mais Steve, je ne peux pas aller te chercher, car c'est moi qui chante à l'église ce matin.» Il m'a dit : «*C'est pas grave* maman, je me rendrai chez mon amie Nathalie et tu viendras me chercher là.» J'étais soulagée.

Pendant la messe, à la communion, je chantais en m'accompagnant à la guitare lorsque j'ai senti quelqu'un qui s'asseyait auprès de moi. Je croyais que cette personne voulait me parler après la messe. Elle a mis son bras sur mes épaules et m'a murmuré à l'oreille : «Joyeux Noël, Maman.»

J'ai tourné la tête et j'ai vu ma fille. Spontanément, j'ai arrêté de jouer et j'ai éclaté en sanglots. Ce Noël a été le plus beau depuis bien des années.



Ma nièce et mon neveu

Jessica Golden
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Je vais d'abord vous parler de ma nièce. Elle s'appelle Emma. Elle a déjà un an et elle marche. Elle me fait rire quand elle fait des choses drôles. Elle commence à parler. Elle est née le 2 avril 2003. Elle est jolie. Elle ressemble beaucoup à son père quand il était jeune. Elle a les yeux et les cheveux bruns. Elle a beaucoup de caractère. Elle se fâche quand elle n'a pas ce qu'elle veut.

Emma a un frère qui s'appelle Tyler. Il est très tannant et aussi très beau. Il a 3 ans et demi. Il aime beaucoup donner des caresses. Il promène souvent sa sœur en landau. Tyler et Emma aiment jouer ensemble.

Je suis la marraine d'Emma et je suis tante deux fois. Je joue avec mon neveu et ma nièce. Je leur raconte des histoires, leur chante des chansons et je prends des marches avec eux. Je leur donne des bains. J'ai hâte à l'été pour les emmener à la piscine.

J'aime beaucoup Tyler et Emma; ils sont très importants pour moi.

Famille et amis



expressions 14

Prière à mon père

Aline Fournier
Alpha Huronie
Penetanguishene

Toi qui nous as quittés sans bruit, toi qui nous as aimés sans compter, bien plus que nous t'avons aimé, sois heureux là où tu te trouves.

Des vents doux venus des cieux t'amènent vers des âmes plus belles encore et qui te donneront l'amour que nous n'avons pas pu te donner sur cette terre. Que ton souvenir reste dans nos cœurs meurtris comme une empreinte indélébile gravée au fond de notre âme!

Que tu veilles sur ceux que tu as aimés et que tu puisses les protéger jusqu'à leur dernier jour. Sois remercié pour la bonté et les bienfaits accomplis durant ton vivant et que Dieu te reçoive à ses côtés. Puisses-tu vivre maintenant ce que tu n'as jamais vécu jusqu'ici dans la joie, l'allégresse et la paix, car moi, étrangère au milieu de tout ce que tu vis, je ne peux que t'envoyer toute ma reconnaissance.

Ta fille



Ma famille

Hélène Marshall
Alpha Huronie
Penetanguishene

J'ai trois enfants, un garçon Timothée et deux filles Leslie et Amy. J'ai deux petits-fils Ambreaille et Kala. En mai, je serai à nouveau grand-maman.

Quand mes enfants étaient jeunes, je n'avais pas beaucoup de temps pour jouer avec eux alors que maintenant, je profite de mes petits-fils.

Aujourd'hui, je savoure chaque moment que je passe avec eux. C'est bien d'être maman, mais c'est encore mieux d'être grand-maman, car on peut passer du temps spécial avec eux.

Je pense que toutes les grands-mamans sont comme moi.

Une grand-maman heureuse

Famille et amis



expressions 14

Cinq ans déjà

Christine Bianco
Alpha Huronie
Penetanguishene

Le 9 avril 1999, mon fils déposait dans mes bras mon premier petit-enfant. Il m'a dit : «C'est une fille!»

J'étais très émue et soulagée, car l'accouchement s'est passé sans problème. On pouvait ressentir la fierté du nouveau papa, mais surtout l'amour. Un amour indescriptible pour l'enfant posé contre mon cœur. Je me souviens de la naissance de mon fils, mais à ce moment-là, il y avait de l'inquiétude et les responsabilités de parent.

Avec Sarah, c'est différent; il y a seulement cet amour intense avec des larmes de joie coulant sur mes joues. Je pose le premier des mille baisers sur son front doux et j'offre une prière de remerciement pour cette fille si précieuse.

Chaque fois que j'entends «je t'aime grand-maman», mon cœur est comblé de la même joie et amour ressentis au moment de sa naissance.

Je t'aime Sarah du plus profond de mon cœur.



Ma famille

Pierrette Goulet
ABC communautaire
Welland

Je suis membre d'une famille de sept enfants : quatre filles et trois garçons. Avec mon père et ma mère, nous étions neuf. Mon père était journalier. Il travaillait à la Donahue de St-Hyacinthe, car nous demeurions dans cette ville. Ma mère s'occupait de la maison et faisait la couture. Mon père était aussi violoniste. Les fins de semaine, il jouait et nous chantions.

Pour mon 4^e ou 5^e anniversaire de naissance, ma mère m'a acheté ma première poupée et mon père a joué du violon. Comme j'étais contente! Mais un jour, j'ai vu ma mère qui se faisait couper les cheveux, alors j'ai voulu faire la même chose à ma poupée. Quand ma mère a vu ma poupée, elle m'a dit : «Qu'as-tu fait là?» Je lui ai répondu : «Ce n'est pas grave! Ils vont repousser.» Ma mère n'a pas pu s'empêcher de rire.

Nous vivions très heureux, mais maintenant la famille s'est dispersée. Tous sont mariés et moi, je suis déménagée en Ontario. C'était un petit résumé de ma famille.

Famille et amis



expressions 14

Noël 2003

Diane Koski
ABC communautaire
Welland

Durant la soirée du 24 décembre, maman, Jacob et moi avons joué à la dame de pique chez mon frère Paul et Booboo. Pendant ce temps, mon chat s'amusait et sautait partout. Puis on a décidé de regarder un film dans le salon.

Le 25 décembre, j'attendais mon frère Mark et ma belle-sœur Carole qui devaient arriver chez maman. Quand Mark et Carole sont arrivés à la maison, maman a commencé à piger un chiffre pour la distribution des cadeaux. Après avoir déballé les cadeaux, nous nous sommes assis à la table pour manger de la dinde.

Vendredi le 26, c'était l'anniversaire de mariage de mes parents. Ils sont mariés depuis quarante-quatre ans. Mon père demeure au foyer pour personnes âgées. Papa a ouvert son cadeau de Noël, samedi le 27 décembre. Jacob a fêté sa fête avec ses amis.

Le 31 décembre, Ron, Caroline et moi sommes allés au parc. Nous sommes retournés chez ma mère à minuit. Le premier janvier au matin, Ron et Caroline sont partis pour Montréal.



Ma belle petite-fille

Pauline Richard
ABC communautaire
Welland

Le 17 mai 2001, la naissance de ma petite-fille a été une bénédiction. C'est un bébé miracle, car sa maman a eu des complications pendant sa grossesse. Son utérus était divisé en deux et le bébé grandissait seulement dans la partie gauche, le côté du seul rein qu'elle avait. C'était une grossesse très difficile.

Aujourd'hui, elle est pour nous, la plus belle et la plus intelligente des fillettes. À deux ans et demi, elle connaît son alphabet et elle est prête à lire. Emily aime les livres. Elle en a une belle collection. Tous les soirs, elle s'assoit sur son lit avec plusieurs livres pour lire avant de se coucher. Elle aime aussi s'asseoir durant le jour pour lire. On remarque qu'elle essaie de lire et veut apprendre. Emily est une aventurière-née; elle aime les défis.

Emily va au jardin d'enfance chaque vendredi et elle apprend beaucoup de choses : la peinture, le coloriage, lire des histoires et jouer avec les autres enfants. Elle arrive chez elle bien excitée avec ses beaux travaux que sa maman pose sur le réfrigérateur pour les admirer.

Famille et amis



expressions 14

Le plaisir d'être grand-mère

Perle Deguire
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Je suis une grand-maman depuis dix mois. Eh oui! j'ai la plus mignonne des petites-filles; elle se nomme Mariève. Deux jours par semaine, sa mère va travailler et c'est moi qui devient la gardienne. J'en suis très contente, car cela me permet de voir grandir ma chère petite-fille.

Elle commence à babiller et je la trouve très drôle. Elle est aussi très comique depuis qu'elle mange toute seule. Elle choisit les aliments d'après leur couleur. Elle mange les carottes en premier, puis elle croque les petits pois ou le brocoli. Ensuite, viennent la purée de pommes de terre et la viande qui sont moins attrayantes. À l'heure du repas, je dois la surveiller de près, car dès qu'elle n'a plus faim, elle lance la nourriture qui reste par-dessus sa tête.

Elle se traîne et se promène à quatre pattes. Parfois, elle réussit à se lever et à se tenir debout près d'une chaise. Alors, je la suis de près, car elle pourrait tomber, ce qui lui est arrivé à quelques reprises. J'aime prendre soin de Mariève, cela m'amuse beaucoup.



Ma jeunesse et celle de mes enfants

Marcelle Manouvrier
La Route du Savoir
Kingston

Je me souviens que, étant enfant, nous étions toujours dehors. Nous partions le matin pour rejoindre nos amis et nous amuser toute la journée en inventant de nouveaux jeux. Nous faisons de la bicyclette sans casque et nous allions en voiture sans nous soucier de la ceinture de sécurité. Comme récompense, nous avions le droit de nous asseoir dans la boîte du camion. Notre moyen de transport était notre vélo et nos jambes. Cette génération, n'ayant pas de jeux vidéo, passait beaucoup de temps en famille.

Aujourd'hui, je trouve que les jeunes manquent d'intérêt, de motivation et surtout d'imagination. Les enfants ont déjà la télévision dans leur chambre et les adolescents eux, un téléphone cellulaire. Leur moyen de communication est le «chat room» dans Internet. Ils passent très peu de temps avec leurs parents et amis. Cette génération a beaucoup de difficulté à résoudre des problèmes et n'a pas le sens des responsabilités. Il me semble que la dépendance à la technologie affecte négativement les jeunes d'aujourd'hui.

Famille et amis



expressions 14

La fête des Mères

Louise Hague
La Route du Savoir
Kingston

C'était une belle journée, un beau soleil et un vent calme et doux. Nous sommes arrivés à Newburgh pour passer la journée à jardiner et à s'amuser en famille.

Les enfants jouaient ensemble tandis que les adultes travaillaient fort pour préparer le terrain et la cour pour le printemps finalement arrivé.

Après quelques heures, nous avons pris un moment pour se reposer. Il est très amusant de se promener dans ce petit village. Les gens sont très polis et nous reçoivent comme si nous avions toujours demeuré à Newburgh. Les enfants rencontrent de nouveaux amis et s'empressent de jouer ensemble et de faire connaissance. Le chien s'amuse à courir partout sans être attaché.

Le temps passe vite pendant que nous nous promenons autour de ce petit village. Quelle belle façon de passer la journée de la fête des Mères avec la plus merveilleuse des belles-mères!



Cher papa, m'entends-tu au royaume?

Susane Horth
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

Oui, j'écoute.

Suis ton chemin ma chérie. Oui, ton chemin ne sera pas rose. Tu sauras où te défricher par toi-même entre ses moments.

Cherche, cherche chère fille!

Oui, il y aura des dangers dans ta vie. Mais, n'oublie pas, le succès suit toujours. Oui papa, je t'entends! Alors, cherche, cherche chère fille pour ton bonheur. Mais papa, tu vois, j'arrive à l'âge d'or, dis-moi, pourquoi tous ces papillons, ces fous rires et surtout ce goût de vivre. Ma chère fille, tu as cherché, cherché, cherché. C'est ton bonheur que tu as trouvé; suis-le. Ces petits papillons, ceci s'appelle l'amour. Ne cherche plus!

Enlève cette crainte; toi et l'homme de tes rêves avez trouvé l'amour. Je te l'assure; il t'aime et il est là pour toi, ouvre-lui ton cœur. À deux, le bonheur vous appartient. Merci papa!

Famille et amis



expressions 14

Rianna, notre petite-fille

Paulette Landry
Centre de formation Manitouwadge
Manitouwadge

Notre petite-fille, âgée de vingt mois, est la plus jeune de nos quatre petits-enfants. Cette petite qui maintenant a un vocabulaire de quelques mots, essaie de bien parler comme sa sœur aînée, Asialyn. La taquinerie de Rianna nous a fait bien rire.

Son père Éric, le benjamin de la famille est francophone et sa mère Tanya, est anglophone. Nos petits-enfants nous appellent familièrement «*Mémère* et *Pépère*.»

En fin de semaine dernière, après une soirée chez nous, mon mari Réjean est allé reconduire Asialyn chez elle.

Rianna, toute contente de revoir son grand-père, court vert lui à bras ouverts en criant : «Mommy! Mommy!». Réjean en riant lui dit : «Pas Mommy...» Elle le regarde d'une mine coquette et se reprend aussitôt en disant : «Daddy! Daddy!»

C'était bien drôle! Comme nous chérissons toutes ces petites aventures mémorables! C'est un des plaisirs d'être grands-parents. Cela nous rappelle bien de beaux souvenirs «déjà vus» quand nous étions parents. L'amour grandit...



Ma mère

Liliane Hamann
Centre de formation Manitouwadge
Manitouwadge

Quelle belle enfance j'ai passée avec ma maman! Elle m'a laissé de beaux souvenirs qui sont restés gravés dans ma mémoire.

Toute petite, j'adorais la regarder faire la cuisine. Quand elle préparait des desserts, je suivais tous ses mouvements avec de grands yeux émerveillés.

Alors, elle me demandait en souriant : «Veux-tu m'aider à faire des biscuits?» Quel plaisir pour moi de travailler avec elle!

Sa douceur et son sourire radieux mettaient de la joie sur tous les visages. Elle était toujours de bonne humeur.

Je pouvais toujours lui raconter mes aventures, mes joies et mes chagrins. Je ne la remercierai jamais assez d'avoir été à mes côtés pendant mes jours sombres.

Ma mère était ma meilleure amie. Sans elle, je n'aurais rien compris. Elle m'a enseigné que la vie vaut la peine d'être vécue. Elle était mon idole. Son souvenir restera gravé en moi aussi longtemps que je vivrai.

Famille et amis



expressions 14

Double joie

Grand-maman Shoemaker
Centre d'accès à l'apprentissage Barrie (CAAB)
Barrie

Quel bonheur pour notre famille le jour où ma fille Megan a accouché de ses jumelles : Olivia Colette et Chantale Marie. Vu qu'elles sont arrivées six semaines trop tôt, elles étaient mignonnes comme de charmants petits chatons. Je n'avais jamais eu l'expérience de prendre dans mes bras d'aussi petits humains. Quelle joie et quel moment spécial dans la vie! Tomber en amour aussi vite et aussi profondément, c'est un vrai coup de foudre!

C'était comme le moment où ma fille a été placée dans mes bras à sa naissance. Une lumière me réchauffait la poitrine. C'était absolument époustouflant. Une beauté à vous couper le souffle, mais dans le cas des jumelles... fois deux. C'était beaucoup de travail. Par exemple, nous étions trois à prendre la relève pour que les petites ne manquent de rien. J'ai appris la vraie signification du mot «épuisement». Mais c'était toujours d'une grande valeur, elles en valaient la peine.

Bien que ce soit double travail, c'est aussi double joie et amour. Je suis certaine que cela continuera d'augmenter tout au long de ma vie. Double fois et double joie!



Réunion de famille

Jacqueline Hamann
La Boîte à Lettres de Hearst
Hearst

L'été passé, pendant la longue fin de semaine du mois d'août, nous sommes allés à une réunion de famille à Chelmsford. C'était une rencontre de famille du côté de ma mère, les «Fowler».

Les gens sont venus de partout, même de Terre-Neuve. Nous étions tous campés sur la grande terre de mon oncle. Plusieurs activités ont été organisées dont une était d'identifier des photos prises longtemps passé. C'était difficile de deviner les personnes sur les photos, car les gens changent beaucoup après plusieurs années. D'autres activités amusantes ont été le «Gong Show» et les jeux pour les enfants.

Pendant la soirée, nous nous sommes tous rassemblés autour d'un gros feu de joie pour se raconter des histoires.

À la fin de cette rencontre, nous pouvions nous procurer un «T-shirt» avec l'origine de notre famille. Quel beau souvenir!

La famille se promet de réorganiser une autre rencontre dans deux ans. Je tiens à remercier mes oncles et mes tantes qui ont organisé cette belle rencontre de familles.

Famille et amis



expressions 14

Je t'aime, Jeannine

Angeline Brideau
Carrefour Options*
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
Sudbury

J'ai eu le privilège d'accompagner ma bonne amie Jeannine dans ses derniers moments lorsque son état de santé se détériorait rapidement. Elle était devenue aveugle.

À une de mes dernières visites à l'hôpital, lorsque je lui ai dit «bonjour», son sourire m'indiquait qu'elle me reconnaissait. Je lui ai présenté une carte de souhaits et un beau ballon gonflé à l'hélium pour sa fête. J'avais une seule pensée, celle de lui donner le soutien moral et l'aider à partir.

Nous passions de bons moments à parler de notre passé. Nous parlions de nos rencontres en tant que jeunes mariées et des heures de réjouissances avec nos filles. Par la suite, nous avons continué ce que nous avons toujours fait : parler de tout et de rien. Nous plaisantions souvent, comme avant. Son sourire me réconfortait.

Son séjour à l'hôpital nous a donné le temps de nous dire au revoir. Je désirais la caresser et la rassurer de notre amitié. Elle est décédée le 18 janvier 2004. Je garderai à jamais dans mon cœur tous ces beaux moments partagés.



Ma meilleure amie

Angéline Peters

Alpha Huronie
Penetanguishene

Pendant notre vie, chaque personne se choisit un ami. Moi, j'ai trouvé cette personne à un très jeune âge. Aujourd'hui, je me considère chanceuse d'avoir cette amie. Cette personne est charmante, amicale et m'accueille toujours les bras ouverts. Elle ne m'a jamais fait de la peine. Elle m'encourage à poursuivre mes rêves, elle ne me juge pas, elle m'aime pour qui je suis. Elle est toujours prête à m'écouter quand je suis triste. Quand les choses ne fonctionnent pas, elle demeure très positive.

Mon amie a deux enfants, elle travaille très fort et elle met les besoins des autres avant les siens.

Que je suis chanceuse d'avoir une très bonne amie avec un si grand cœur!

Merci Patricia de m'avoir choisie comme amie pour la vie.

Mon ami

Claudette Lafrance

Moi, j'apprends
Rockland

J'ai un ami aveugle. Il a souvent besoin d'aide. Je m'occupe de lui dans ses tâches de tous les jours. Il est très reconnaissant et cela me valorise beaucoup.

Famille et amis



expressions 14

Mon amie

Anita Richer
Moi, j'apprends
Rockland

Une amie, c'est comme une sœur. Depuis deux ans, je souffre d'une paralysie du côté droit, ce qui limite beaucoup mes capacités. Par bonheur, j'ai une grande amie qui m'aide tous les jours. Elle me fait sortir et me rend de grands services. C'est une femme au cœur d'or. Elle demeurera toujours ma confidente et ma meilleure amie.

Ma petite famille

Sylvie Langevin
Moi, j'apprends
Rockland

J'ai deux chiennes. L'une d'elles est noire. Elle a eu neuf petits chiots : un mâle et huit femelles. Ma chienne s'appelle Maggie. C'est une whippet et elle a 6 ans. L'autre chienne qui est noir et blanc s'appelle Suzie. Elle a eu trois petits chiots : tous des mâles. Elle est une colley et elle a 8 ans. J'ai un bel oiseau qui s'appelle Jenny. J'ai aussi des petits poissons rouges, des «sword-tails», des «mollies» et deux bébés poissons noirs. Les autres poissons sont orange.

L'été, j'aime beaucoup faire un jardin et aller prendre des marches avec ma petite famille dans le parc. J'aime faire toutes sortes de choses avec mes deux enfants et mon époux. Nous sommes allés au zoo Papanack. Il y a des loups, des ours noirs et des blancs, des renards rouges, et d'autres sortes d'animaux. J'ai eu beaucoup de *fun*. Je vais probablement retourner à un autre zoo cet été avec ma petite famille.



Nous avons tous besoin de faire une pause pour discuter avec nos proches, mais nous arrive-t-il de prendre le temps de les écouter?

La plupart du temps dans un dialogue, nous cherchons à répondre, à donner notre opinion, à faire des comparaisons et à parler de notre vécu. Nous ne sommes pas indifférents aux problèmes des autres, mais nous aimons bien intervenir dans une discussion.

Pourtant tendre l'oreille à un allié, c'est tellement facile et important. Il faut tout simplement lui montrer que l'on apprécie sa présence et que l'on s'intéresse à ses besoins. Il est essentiel de lui faire sentir que nous le respectons et que notre esprit est ouvert à ses idées. Nous devons demeurer attentif, le questionner et l'encourager afin de lui permettre d'exprimer sa pensée.

Je crois que développer une meilleure perception face à notre entourage figure parmi les plus merveilleuses qualités de l'être humain. Donner de son temps à quelqu'un, lui donner la chance de se confier, c'est lui offrir un cadeau des plus précieux.

Famille et amis



expressions 14

Le mariage dans la culture djiboutienne

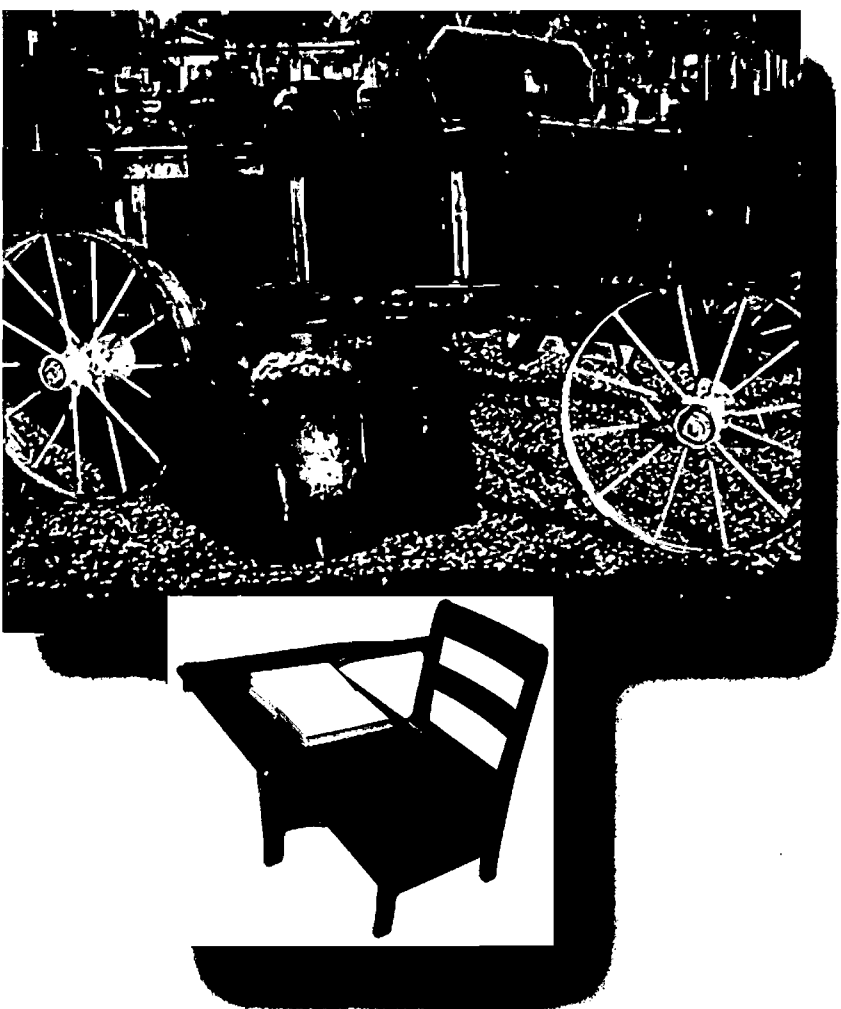
Texte collectif : Suleikha, Midjo
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

Le jour du mariage est spécial dans notre culture. La célébration du mariage dans la culture canadienne est différente de celle dans la culture djiboutienne. Nous célébrons le mariage de deux façons. Selon la première façon, le jour du mariage religieux, nous préparons beaucoup de nourriture et de plats traditionnels et nous décorons deux locaux pour la célébration. L'un de ces locaux est réservé uniquement aux hommes et l'autre aux femmes. Avant la cérémonie du Coran, le père de la mariée demande à sa fille de manifester son consentement. Après cela, le Sheik va dans le local des hommes pour lire le Coran. Ensuite, on procède à la cérémonie et au partage du repas. La fête continue séparément. Les gens dansent et s'amusent. Enfin, les mariés partent après la fête.

Selon l'autre façon, les hommes et les femmes célèbrent ensemble un autre jour. Ils restent ensemble, mangent et dansent. Le marié vient prendre sa femme pour ouvrir la danse et se retrouve chez eux à la fin de la soirée.



Aventures et souvenirs



Un amour qui ne veut pas mourir

Gizmo
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

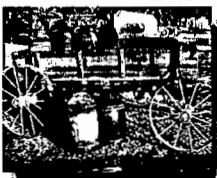
J'étais en douzième année lorsque j'ai rencontré Chrystelle. Je la taquinais sans cesse. Un jour, je lui ai demandé de sortir avec moi. Après quelques mois, je suis tombé amoureux d'elle. Ma vie a beaucoup changé. Je pensais sortir avec Chrystelle toute ma vie. J'étais prêt à tout faire pour Chrystelle. J'ai fait des erreurs. Je lui ai tout donné. Puis, nous nous sommes séparés à cause d'une histoire de cigarettes. C'était une raison stupide pour se séparer.

J'aurais aimé fréquenter à nouveau Chrystelle. Je pense souvent à elle. Elle me manque plus que tout au monde. Je l'aime plus que n'importe qui au monde. J'ai beaucoup de peine. Je pleure quand je pense à elle.

Tout change dans la vie, même si tu ne veux pas que ça change.

C'est la vie!

Aventures et souvenirs



expressions 14

Mes deux chats

Aurore Généreux
ALPHA THUNDER BAY
Thunder Bay

Mes deux chats ont l'air distingué et pompeux même s'ils sont espiègles. Pompadour est gris rayé de noir avec des yeux vert brillant.

Princesse est gris cendré, ses yeux vert orange. Elle marche avec fierté et arrogance. Elle n'a pas peur des chiens gros ou petits, cela ne fait pas de différence. Elle se fait aussi grosse que possible, montre ses griffes et émet des sons étranges.

Le lendemain de Noël, Pompadour a grimpé sur la tablette du foyer où il y avait un poinsettia ainsi que plusieurs décorations de Noël. Il avait presque fini de manger toutes les feuilles de la plante quand soudainement ma fille est entrée dans la pièce. Tellement surpris, il a sauté par terre en entraînant avec lui la plante ainsi que les décorations. Quel dégât sur le plancher!

Pompadour n'a subi aucun malaise néfaste, sauf qu'il était humilié et honteux. Sachant fort bien qu'il était défendu de grimper sur cette tablette, il est allé se cacher sous une chaise.



Retrouver notre chanson

Pauline Toulouse
ABC communautaire
Welland

Quand mon mari m'a demandé de l'épouser, nous écoutions la chanson «Un coin du ciel». C'était notre chanson préférée. Après plusieurs années, nous nous sommes rendu compte que l'on avait perdu notre disque. Longtemps, nous l'avons cherché sans espoir de le retrouver.

Les années ont passé et au bout de vingt ans, de nouveaux voisins sont déménagés près de chez nous. Ils ont mis sur le bord de la rue, un vieux meuble ainsi que de vieux disques à l'intérieur. Je les ai apportés à la maison après avoir demandé la permission à nos voisins, car ils ne les voulaient plus. À ma grande surprise, j'ai aperçu le disque «Un coin du ciel».

Ça fait maintenant trente-huit ans que nous sommes mariés et nous écoutons encore cette chanson avec de très beaux souvenirs.

La Saint-Valentin

Angèle Mouté
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

À la Saint-Valentin de l'année 2004, j'étais au Canada et c'était la première fête de la Saint-Valentin que je passais avec mon ami Éric. On s'est offert des cadeaux et des cartes de souhaits remplis d'amour.

Au cours d'un repas avec des amis, nous avons allumé des chandelles dans la maison. Ils nous ont apporté des bouteilles de vin et des fleurs. Nous avons passé une très belle soirée de la Saint-Valentin.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Mon cadeau de Saint-Valentin

Raymond Lescard
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

J'ai rencontré une bonne amie; elle est mère de deux enfants. Je suis très heureux d'avoir rencontré cette femme, Josée. Elle a beaucoup d'amour pour moi et moi aussi pour elle. Le monde dit souvent qu'un jour, tu vas rencontrer la personne qui te convient. Bien oui! Moi, j'ai rencontré l'amour de ma vie. J'ai quarante-deux ans et Josée en a vingt-sept.

Le 22 mars, après l'école, nous sommes allés à la clinique pour faire un test de grossesse. Le docteur a dit à mon amie qu'elle était enceinte. J'étais si fier que j'ai tombé en bas de ma chaise. Le lendemain, nous l'avons dit à nos amis à l'école. Ils étaient très contents pour nous.

J'ai aussi une petite fille. Je ne la vois pas. Elle va avoir trois ans le 25 mai 2004.

Mon amie Josée, je l'aime beaucoup. Un jour, nous allons nous marier. Merci de m'avoir donné ce beau cadeau, mon amour.

Je t'aime beaucoup Josée!



Accepter

Richard Demers
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Dans ma famille, plusieurs consomment de la drogue et de l'alcool.

Il vaut mieux accepter ses frères et ses sœurs comme ils sont au lieu de les juger. Comme ça, c'est plus facile d'accepter leur état. S'ils partent parce qu'ils se sentent rejetés, on a tendance à se blâmer. Pourquoi est-ce que cela nous dérange? Peut-être que l'on devrait se regarder soi-même.

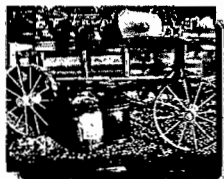
Si on ne les accepte pas, on risque de les perdre pour toujours. Si on leur pardonne, cela ne veut pas dire que l'on doit s'oublier soi-même. Il faut apprendre à dire «non».

Pour moi, c'est très difficile de dire «non» à mon frère. S'il ne veut pas me parler, je m'arrange pour lui parler. Comme ça, s'il meurt à cause de la drogue ou de l'alcool, je n'aurai rien à me reprocher, car je sais que j'ai fait mon possible pour qu'il se rapproche de moi.

Accepter

Ce mot aide à guérir rapidement, à se sentir bien, à se pardonner et à pardonner à quelqu'un qui est près de soi.

Aventures et souvenirs

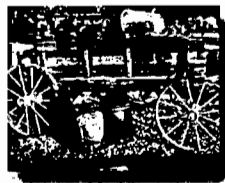


expressions 14

Les Chevaliers de Colomb

Michel Hamelin
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

Il y a quatre ans, je suis allé à la salle des Chevaliers de Colomb pour un souper. J'y suis allé seul. Après le souper, une jeune et belle fille s'est approchée et m'a demandé de danser avec elle. J'ai dit «oui». Après la soirée, nous sommes allés prendre un café au restaurant. Elle m'a demandé mon numéro de téléphone. C'est avec beaucoup de plaisir que je lui ai donné. Pendant plusieurs mois, nous avons partagé une très belle relation. Ma grande amie était très malade; elle avait le cancer du sang. Elle m'a dit : «Je t'aime beaucoup.» C'était une jolie femme. Elle était très gentille, fiable et me disait toujours qu'elle m'aimait. Elle aurait aimé que nous nous mariions, mais vu son état de santé, je ne voulais pas lui faire de peine avec les problèmes que peuvent engendrer le mariage. Alors, je lui ai dit que cela me rendait très triste. Un mois après, elle est partie en Nouvelle-Écosse. Elle est décédée plus tard. Comme je t'aime ma chérie!



La nuit d'une naissance mémorable

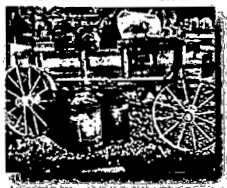
Rolland Chouinard
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

En rentrant chez moi, j'ai trouvé mon épouse enceinte étendue sur le lit. Elle m'a informé qu'elle avait des douleurs. Au fur et à mesure que la soirée avançait, les douleurs se rapprochaient et s'intensifiaient. Vers onze heures, nous nous sommes préparés pour nous rendre à l'hôpital. On nous a conduits dans une salle d'examen. Les heures qui ont suivi ont été pénibles pour mon épouse. Je l'ai assistée en humectant ses lèvres et son visage et en lui massant les reins afin de la réconforter.

Enfin, après un examen sommaire, on l'a amenée dans la salle d'accouchement. Il était trois heures. À quatre heures et demie, on m'a annoncé que nous étions les heureux parents d'une jolie pouponne toute rose. On m'a présenté à ma fille qui m'a accueilli en lâchant un grand cri phénoménal tout en enfouissant son petit poing dans sa bouche. J'ai compris qu'elle voulait me dire : «Je mords dans la vie.»

Je me rappellerai toujours ce moment où je me suis senti touché au plus profond de mon être et émerveillé par ce beau miracle de la vie.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Le cancer

Émilienne Landry
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginiatown
Kirkland Lake

J'ai connu une jeune dame qui était coiffeuse et d'une très grande gentillesse. Un jour, tout en me coiffant, elle m'a annoncé qu'elle avait un cancer. Quelle mauvaise surprise!

Cette nouvelle m'a assommée. Cette jeune femme était mère de deux jeunes adolescents : une fille de seize ans et un garçon de quatorze ans. Elle subissait des traitements de chimiothérapie et de radiothérapie. Elle souffrait, c'était évident, mais son courage prenait toujours le dessus. La bonne humeur était toujours là dans son cœur. Quelle femme brave et généreuse! À Noël, elle m'a envoyé une jolie carte. Elle avait terminé ses deux traitements, sa santé était beaucoup mieux et son courage sans borne.

Bravo Guylaine! Une amie qui te regarde avec une grande admiration.

Les enfants de la rue

Huguette Cuerrier
Moi, j'apprends
Rockland

Avez-vous déjà observé certains enfants se conduire drôlement envers leurs compagnons? Certains ne se joignent pas aux jeux courants. D'autres n'acceptent pas la tournure du jeu. En classe, ils ne savent pas toujours s'ils doivent répondre aux questions posées.

Voilà la tristesse qu'éprouvent ces enfants traversant des crises intérieures. Ce sont les enfants de la rue.



Le décès de l'Abbé Rolland Leclerc

Cécile Rochon
Moi, j'apprends
Rockland

Tôt le matin le vendredi 21 novembre, quelle surprise d'entendre à la télévision, la nouvelle de la disparition de l'Abbé Rolland Leclerc! Après avoir trouvé des effets personnels et des papiers d'identification flottant sur un lac, on a retrouvé une voiture sous l'eau. Quelques heures plus tard, on retrouvait un corps. Tout laissait croire que c'était bien le prêtre en question.

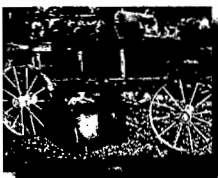
L'autopsie a révélé qu'il s'était noyé, qu'il ne portait aucune marque de violence et qu'il avait une tumeur au cerveau. Ses proches avaient remarqué chez lui, une fatigue extrême et des pertes de mémoire.

L'Abbé Rolland Leclerc n'est plus! Il n'avait que 57 ans. Prêtre bien connu à la télévision, il travaillait à Radio-Canada. Il animait l'émission populaire, *Le Jour du Seigneur*. Le dimanche précédent, il l'avait présentée de Ste-Cécile de Masham, Québec. Rien ne laissait croire à une fin aussi soudaine.

J'avais pour lui une profonde admiration. C'était un prêtre de grande foi et de grande simplicité.

C'est une grande perte pour nous, les laïcs, le clergé et le Canada entier.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Le décès de mon mari

Lucille Desjardins
Moi, j'apprends
Rockland

L'an 2003 a été très difficile pour moi et mes chers enfants. Mon mari a passé des ultrasons qui ont confirmé qu'il souffrait de la maladie d'Alzheimer. Je ne pouvais pas croire que c'était vrai. Étant un homme tellement fort, il n'avait jamais été malade auparavant. On l'a transporté au Manoir St-Jacques d'Embrun. Il y est demeuré onze mois. Il nous a quittés le 3 octobre dernier. Cela a été très pénible. Mes enfants m'ont très bien soutenue. Les gens ont été très sympathiques. Je me suis sentie moins seule.

Quelle aventure!

Linda Pieper
Alpha Huronie
Penetanguishene

Suzy, notre petit furet blanc, était manquante. Nous l'avons cherchée partout dans la maison et aux alentours, sans trouver aucun signe de sa présence. Quelques jeunes garçons du voisinage cherchaient ses traces avec l'aide d'une loupe. Ces mignons petits garçons cherchaient mais sans succès.

Notre furet aux yeux couleur de rubis demeurait introuvable. Deux jours et demi plus tard, ma belle-mère a entendu un bruit. C'était quelque chose qui grattait derrière un mur de son appartement au premier étage. Mon mari a fait un trou avec un marteau et Suzy est sortie du mur. Hourra! Elle était ravie de nous revoir et c'était réciproque. Après avoir étanché sa soif et mangé, la petite s'est endormie comme si elle n'avait vécu aucune aventure.

Nous avons trouvé un trou au mur où Suzy entrait. Tous les trous ont maintenant été réparés.

Maintenant nous surveillons notre Suzie et nos trois autres furets.



Les noces de mon neveu

Béatrice Charette

Carrefour Options*

Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
Sudbury

Le 7 juin 2003, mon neveu Marc, le garçon de ma sœur Claudette s'est marié avec Julie sa fiancée. Dans le **cortège nuptial**, il y avait quatre garçons d'honneur, quatre demoiselles d'honneur, deux bouquetières et un petit page.

Le mariage a eu lieu en l'église Notre-Dame du Rosaire à Blezard Valley. La réception était au Centre Culturel de Chelmsford. André, le frère de Marc était le maître de cérémonie. Il nous a vraiment fait rire avec ses farces et ses histoires. Un traiteur a préparé le délicieux repas.

La musique a commencé à 8 heures. Les mariés ont exécuté la première danse. Ensuite, les parents et le cortège se sont joints à eux. C'est une tradition canadienne-française qui dit que si le plus jeune enfant se marie avant le plus âgé, l'aîné doit danser sur ses bas. Claudette lui avait tricoté une paire de bas multicolores. André, étant un **chic type**, a dansé et les invités jetaient de l'argent sur le plancher. J'ai eu beaucoup de plaisir et c'était pour moi une journée très mémorable.

cortège nuptial : «bridal party»

chic type : «good sport»

Aventures et souvenirs



expressions 14

Rivière des Français

Jeanne Lacombe
Carrefour Options*
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario
Sudbury

Le matin du 16 novembre 2003, ma sœur Yvonne, mon beau-frère et moi sommes allés à leur terrain situé à la Rivière des Français. Ce matin-là, nous nous faisons mouiller par le temps brumeux.

Nous avons passé toute la journée à bosser. Pendant que mon beau-frère coupait les troncs et les branches des arbres avec une scie à chaîne, nous faisons des tas de bois. Le défrichage d'un terrain demande beaucoup de temps et de travail.

À la pause du midi, c'était réconfortant de reprendre notre énergie. Dans leur roulotte, nous dégustons une tablette de chocolat et des beignes avec une boisson gazeuse.

À 17 h 30, un tel effort semblait avoir porté ses fruits, car plusieurs arbres renversés étaient coupés et empilés. Le terrain paraissait plus vaste. Ce terrain où il reste encore tant à défricher, sera le lieu pour la construction d'une nouvelle maison pour ma sœur et son mari.

Je peux vous assurer qu'un jour, j'y retournerai surtout dans leur nouvelle demeure.



Un don de ma mère

Robert Vaillancourt
La Boîte à Lettres de Hearst
(Centre de Mattice)
Hearst

Cette petite histoire s'est déroulée quand j'avais à peu près 10 ans. Comme je suis l'aîné de la famille, c'était moi qui aidais ma mère avec les tâches ménagères. Je m'occupais de transporter l'eau du puits et de couper le bois pour le poêle. Ma mère avait peur que je me blesse. Un bon soir, elle a décidé de me transmettre son don pour arrêter le sang.

Elle m'a confié la petite prière magique et je me suis senti très fier. J'avais maintenant la confiance d'avoir la capacité d'aider ceux qui en auraient besoin.

Depuis, plus de cinquante ans ont passé et j'ai eu l'occasion de sauver plusieurs vies, grâce à ce don que ma mère m'a légué.

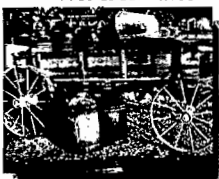
Merci très chère maman pour ce que tu as fait pour moi, pour ce cadeau spécial et pour tout ton amour. Puisse ce message se rendre à toi, à cet endroit divin où tu nous attends.

Ma retraite de la ferme

Noëlla Beaudry
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

Aujourd'hui, je vais vous raconter ma retraite de la ferme à la ville. Je peux vous dire que cela n'a pas été un cadeau. Mais, le temps a bien changé les choses avec les bonnes familles et les amis. La semaine commence habituellement avec la messe du dimanche puis, après on choisit un restaurant et on dîne tous ensemble à la même table. Après le dîner, on va chez l'une des familles pour jouer aux cartes. Durant la semaine, on joue à nouveau aux cartes. C'est pour vous dire que même si on est retiré de la ferme, on peut être quand même heureux. Adieu la ferme!

Aventures et souvenirs



expressions 14

Une belle journée

Gérard Grenier
Centre d'éducation des adultes
New Liskeard

La semaine dernière, nous sommes allés faire du ski avec nos petits-enfants. Nous étions quatre : mon épouse, Emma, Sophie et moi-même. La température était magnifique avec un ciel bleu et un soleil radieux. Nous avons eu beaucoup de plaisir à descendre les pentes de neige. Quel beau souvenir qui restera gravé en nous! J'espère refaire cette expérience très bientôt pour le bonheur et la joie de tous. Après cette belle journée, je pense que l'hiver peut être très amusant si nous savons comment en profiter à sa juste valeur.

Une partie de cartes (Euchre)

Jeannette Quesnel
Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

À tous les vendredis soir, mon amie et moi jouons aux cartes avec nos époux. La partie commence avec une musique douce, beaucoup de mets délicieux ainsi que de bons crudités. Nous, les femmes, avons perdu les trois premières parties. Ensuite, nous avons gagné les sept suivantes. Nous leur *avons donné une mouffette* à la dixième joute. Quelle joie! Ils étaient très découragés même un peu tristes. Cela nous faisait beaucoup de peine de les voir si découragés. On leur a dit que peut-être ils gagneraient la prochaine fois. Nous voulions les encourager pour qu'ils n'arrêtent pas de jouer.

Après la troisième joute, nous avons changé de chaises, car nous croyons que certaines chaises sont plus chanceuses que d'autres. Nous avons peur qu'ils croient que nous soyons trop bonnes et qu'ils ne veuillent plus jouer aux cartes avec nous. Nous avons beaucoup de plaisir avec nos époux. Ah! Ah!



Une fin de semaine à Winnipeg

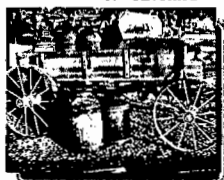
Camille Jacob
ALPHA THUNDER BAY
Thunder Bay

Un vendredi après-midi, je suis parti en avion. À Winnipeg, mon garçon Gaël, son épouse Tara et ma petite-fille Cindee m'attendaient à l'aéroport.

Le lendemain, nous sommes allés voir un spectacle de Disney sur glace. Ma petite-fille a été très impressionnée de voir tous ces personnages, les couleurs et les costumes qui brillaient sur la glace.

Le dimanche, nous avons passé l'après-midi à visiter le Festival des voyageurs. On a eu beaucoup de plaisir, car la température était belle. On en a profité pour aller faire un tour de traîneau tiré par deux chevaux et à écouter de belles chansons. Cela a été, pour moi, quelques jours de vacances avec ma petite famille qui me manque beaucoup surtout ma petite-fille Cindee.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Maman, mon frère et moi en Gaspésie

Pierre-Paul
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Oncle Baptiste et tante Marie-Louise nous ont accueillis sur leur ferme. La maison blanche avec des chaises dans la véranda était accueillante. On cuisinait sur un poêle à bois et on s'éclairait avec des lampes à l'huile.

Ma tante boulangeait son pain et battait la crème dans la baratte à beurre. Ces odeurs nous enveloppaient de bien-être.

Il y avait une colline à pic derrière la grange. Tante Louise nous a donné un bol pour cueillir des fraises. Quand nous sommes revenus à la maison, ma tante nous a préparé de la crème fouettée. Quel délice!

Un ruisseau longeait le chemin. Le son des rapides descendant sur les roches était mélodieux. Là, avec des lignes en bambou que mon oncle Baptiste nous avait fabriquées, nous pêchions de grosses truites. Ensuite, nous les préparions, puis nous les mettions dans la poêle à frire. Quelle expérience!

Une fois, j'ai tenté de traire une vache, mais la queue et les pattes des vaches me faisaient peur.

Au retour à la maison, nous avons rapporté tellement de beaux souvenirs!



Souvenir d'enfance

Micheline Dubé
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Ce souvenir d'enfance remonte à Noël alors que j'étais une toute petite fille qui rêvait d'avoir sa première poupée.

Je regardais le père Noël à la télévision. Comme je trouvais chanceux les petits enfants que je voyais s'asseoir sur ses genoux et lui dire ce qu'ils souhaitaient! Je vivais à la campagne dans un rang, loin de tout, surtout du père Noël. Il y avait le courrier, mais il n'aurait pas reçu ma lettre à temps. J'étais quand même sage, juste au cas où il aurait deviné que je désirais profondément cette poupée.

Noël est arrivé enfin. Comme par les années passées, le père Noël savait, qu'il devait apporter des oranges, des pommes, des crayons et des cahiers. À ma grande surprise, il avait aussi laissé un paquet portant mon nom. Mon cœur battait à tout rompre, j'étais vraiment excitée. J'ai ouvert la boîte et par miracle, j'ai vu cette belle poupée aux cheveux blonds et aux yeux bleus qui me regardait. Elle était la plus belle!

Le père Noël est vraiment magique, il m'a entendue à travers la télévision. Quelle magie que celle de Noël!

Aventures et souvenirs



expressions 14

Dinde et cafés espagnols

Claudette Quesnel
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Au travail, j'avais gagné une dinde pesant 23 livres. J'ai dû l'apporter dans le métro, puis dans l'autobus. À la maison, je l'ai mise sur le balcon.

Ensuite, pour fêter Noël, je suis allée au restaurant du coin avec mes amies. L'une d'elles voulait justement acheter une dinde. Je lui ai offert la mienne. *Oh! Boy!* Après six cafés espagnols, je vais chercher la dinde pour la lui porter. Mon amie demeurait dans un appartement voisin. Les trottoirs étaient glacés et, au lieu de m'y rendre en deux minutes, cela m'en a pris vingt-cinq.

En entrant, j'ai glissé et la dinde s'est retrouvée dans les rideaux sur un placard. Après plusieurs tentatives, nous avons réussi à descendre la dinde. J'ai tellement ri que j'en ai fait pipi dans ma culotte.

Le lendemain matin, le concierge pensait que quelqu'un s'était blessé, puisqu'il y avait du sang un peu partout de la porte d'entrée jusqu'à l'ascenseur. Mon amie lui a fait croire qu'elle s'était coupé le doigt.

Oh! la! la! Nous racontons encore cette histoire de dinde et de cafés espagnols.



Elle a finalement eu son cadeau de Noël

Patro Claire
ABC communautaire
Welland

Depuis 1983, ma femme voulait rénover une chambre au sous-sol. Je trouvais cette chambre de style ancien très reposante. Avec les années, nous avons rénové la salle de bains, la cuisine, les chambres à coucher et nous avons construit un solarium de 16 par 30 pieds. Mais elle voulait encore que je fasse cette chambre. Je lui répondais : «Quand je serai retraité, je la ferai.»

En septembre 2003, pour garder la paix dans notre maison, j'ai décidé de rénover cette chambre. Je suis habile, je travaille le bois, l'électricité, la finition et la peinture en bâtiment.

J'ai enlevé le tapis, le plafond suspendu et les murs en contreplaqué. J'ai refait la brique autour du foyer et j'ai remplacé les fenêtres. J'ai construit des armoires en merisier autour du foyer et j'ai mis un aquarium entre les deux murs. Après trois mois, avec mes outils de bricolage, j'ai finalement terminé la chambre pour la fête de Noël. Ma femme était satisfaite et encore une fois, elle avait eu raison.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Miracle de Noël

Denise Pickett
Alpha Huronie
Penetanguishene

Le plus beau Noël que j'ai eu, c'est quand mon fils a eu son premier Noël. Il ne savait pas ce qui se passait, mais il aimait regarder les lumières brillantes.

Ma famille était très heureuse pour nous, car notre fils était notre miracle.

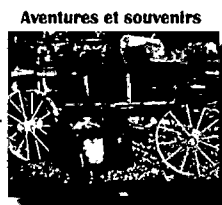
Depuis, chaque Noël est plus merveilleux que le précédent. J'ai hâte de voir ses yeux au prochain Noël.

Je souhaite au monde entier de vivre une telle joie lors des nuits de Noël.

Un magnifique lever du soleil

Mélanie Caron
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Le 28 octobre 1999, j'étais à l'hôpital pour mon premier accouchement. Vers 5 heures du matin, je suis allée au fumoir. Assise toute seule, face au lac, tout était calme et paisible. Un soleil orangé commençait à se lever et le ciel était d'un beau rose avec de petits nuages blancs. C'était merveilleux de contempler ce miracle. Les feuilles des arbres étaient de toutes les couleurs : vertes, rouges, jaunes et orange. Le ciel brillait sur l'eau, on aurait dit qu'il y avait deux levers de soleil. Au loin sur le lac, une petite île apparaissait comme un mirage. Regarder ce phénomène de la nature m'a détendue. Au même moment, une envolée de canards atterrissaient sur le lac. Ils paraissaient multicolores. C'était de toute beauté! On entendait les oiseaux chanter au bord du lac près de la fontaine. Ce matin-là, j'avais le souffle coupé en regardant ce beau lever de soleil. La nature fait de belles choses. Pour moi, cet avant-midi restera dans ma mémoire à tout jamais.



Le matin de Pâques...

Nicole Daigle

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Nous répétions des chants pour la belle fête de Pâques. J'avais tellement hâte de chanter ma chanson pour le grand plaisir de maman. Elle aimait m'entendre chanter. Je la revois avec son doux sourire et ses yeux remplis de larmes.

Mon père venait de nous acheter des vêtements pour le printemps. Je me souviens de mon chapeau en paille lilas, avec de grands rubans qui touchaient mes épaules et mes souliers en cuir patin.

Au matin de Pâques, la voix étouffée de maman nous a réveillés; le feu détruisait tout. Nous avons eu juste le temps de descendre du deuxième étage, que l'escalier s'écroulait derrière nous.

Au rassemblement paroissial, j'étais vêtue de vêtements que des voisins nous avaient donnés. À ma plus grande joie, un voisin m'avait remis une paire de souliers neufs en cuir patin. Il avait demandé au propriétaire du magasin d'ouvrir ses portes juste pour moi, en ce dimanche brutal. Le feu nous avait dépouillés de tout. Il n'était pas venu à bout du courage de nos parents. Je leur rends hommage...

Aventures et souvenirs



expressions 14

Le verglas

Liliane Plante
Moi, j'apprends
Rockland

Comme vous êtes au courant, le verglas a touché tout le monde. Mon mari et moi demeurions à Limoges. Le premier soir, on est restés chez nous. Le lendemain, on n'avait pas de feu et il faisait froid. On est allés chez mon frère Rolland et ma belle-sœur Lucienne. C'était un plaisir de vivre ensemble. Il y avait une génératrice pour la lumière et il y avait un poêle à bois pour nous réchauffer. Il fallait bien manger pour ne pas perdre le moral. Nos enfants nous visitaient souvent. Le soir, on jouait aux cartes et les enfants chantaient. Mon frère était très bouffon.

On s'en est bien sorti. Tout est bien différent maintenant que mon frère est décédé. La vie change, mais on continue.

Ma réussite

Albertine Bourgeois
Moi, j'apprends
Rockland

Mon mari est décédé à l'âge de 49 ans lors d'un accident d'automobile. J'avais cinq enfants à la maison. J'étais seule pour les élever. Malgré ma grande peine, je devais continuer ma vie. Je n'avais pas le choix. Je vivais pour les enfants. Par malheur, trois ans plus tard, un de mes fils est décédé, lui aussi d'un accident. Tout était à recommencer. Malgré mes souffrances, je crois que j'ai bien réussi ma vie.



La vie

Alice Legault

Moi, j'apprends
Rockland

Quand j'étais jeune, nous n'avions ni électricité, ni automobile. Nous étions heureux quand même. Aujourd'hui, la vie est différente. Il y a beaucoup de commodités. Je me demande si les gens sont plus heureux.

Une tempête de neige au mois de mai

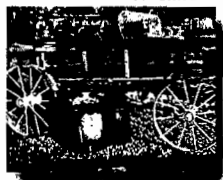
Hauviette Bourbonnais

Moi, j'apprends
Rockland

Le beau mois de mai a débuté avec une belle tempête de neige. L'avoine dans les champs était haute de quatre à six pouces. On ne voyait que la tête. Oh! Que c'était beau!

Les enfants voulaient aller marcher pieds nus dans la neige pour voir si c'était réellement froid. Alors, je leur ai donné la permission. Très contents, les voilà partis en guerre avec des boules de neige. Trempés jusqu'aux os, ils étaient très fiers de leur expérience. Aujourd'hui, ils racontent souvent leur aventure de pieds nus dans la neige au mois de mai. Au fait, c'était la plus belle récolte de toutes les récoltes de notre temps.

Aventures et souvenirs

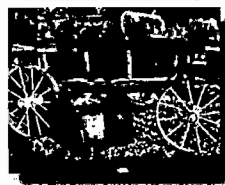


expressions 14

Mes amis les ours

Carmen Pilon
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Un mercredi après-midi, je regardais par la fenêtre. Quelle surprise! Il y avait dans le jardin du voisin une mère ourse et ses petits. J'ai dit à mon époux : «Jacques, il y a trois ours chez Léo.» Le lendemain, un agent de la faune a installé une cage. J'étais très heureuse, car j'avais peur pour les gens de notre rue. Le surlendemain, la mère a été capturée. En attendant une autre cage, j'ai eu le plaisir de nourrir les oursons. Deux jours plus tard, une nouvelle mère est arrivée avec les orphelins, mais elle a subi le même sort que la première. Par la suite, nous avons réussi à prendre un petit dans une cage à chien. Quelle surprise de voir, après quelques jours, trois autres bébés! Durant trois semaines un agent venait chercher chaque bébé que l'on attrapait. Quel soulagement de me coucher, le soir, sachant qu'il n'y a plus d'ours. Par contre, c'était plus fort que moi, car j'ai continué à regarder par la fenêtre pendant au moins une semaine.



Ma première cueillette de rhubarbe

Renald Jacques
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Un beau dimanche, après la messe, mon père et moi avons marché deux milles dans un sentier qui nous menait à un vieux camp. Nous avons chacun un sac à dos pour la récolte. Arrivés sur les lieux, la rhubarbe était juteuse et délicieuse. Mon père l'arrachait et moi, je coupais les feuilles et les bouts. J'étais heureux, car c'était la première fois que j'utilisais le grand couteau de chasse de mon père. Il s'est mis à pleuvoir. Je m'empressais, en prenant plusieurs tiges à la fois, sans réaliser que le manche devenait glissant. Je l'ai échappé et au même moment, j'ai senti un brûlement sur ma cuisse et le couteau est tombé par terre. Je l'ai ramassé sans rien dire, tout en sentant quelque chose de chaud dans ma botte. Je l'ai enlevée. En voyant du liquide rouge, j'ai dit : «Dad!» Surpris, il m'a fait descendre mon pantalon. J'avais une entaille jusqu'à l'os et avec son grand mouchoir rouge, il a mis de la pression et l'a enveloppée. L'excursion venait de se terminer. J'ai dû avoir six points de suture, mais la confiture était délicieuse.

Aventures et souvenirs



expressions 14

La débarque du siècle

Ghyslaine Audet
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Début mai 1973, mon conjoint et moi avons décidé de faire du camping sauvage avec notre fils de six mois. Nous avons acheté une tente-roulotte usagée, car nous ne savions pas si nous allions aimer cela.

Malheureusement, notre première expérience s'est passée sous une pluie battante durant trois jours. À l'abri dans l'auto, j'observais mon mari qui ouvrait la tente-roulotte à toute vitesse. Sans le savoir, il avait omis d'attacher les coins. Vers cinq heures du matin, réveillée par le froid, j'ai demandé à mon époux d'allumer le chauffage de peur que notre fils attrape un rhume. Comme Georges dormait en costume d'Adam près de la toile, il a pris ses *bobettes* sous son oreiller pour les enfiler. Par malheur, il s'est appuyé un peu trop fort sur le coin et s'est retrouvé à l'extérieur, les fesses dans la boue. Je me souviendrai toujours de son air découragé et des mots qu'il m'a dits : «mommie! mommie!» en rentrant recouvert de boue et montrant ses *bobettes*.

Malgré sa mésaventure, il a eu la chance inouïe de ne pas se blesser.



Mon expérience d'instructeur au hockey

Lionel Normand, Club Richelieu Bantam
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Durant les années 70 et 80, j'ai été instructeur de hockey pour Atome et Pee-Wee et ensuite pour Bantam pendant plusieurs années.

C'était une belle expérience et, en vieillissant, cela me rappelle de beaux souvenirs. J'ai dû regarder beaucoup de parties et lire plusieurs livres pour enseigner le hockey. Comme je n'avais pas joué moi-même, il me fallait demander de l'aide pour les pratiques.

J'avais une bonne discipline et je savais les stimuler pour qu'ils donnent leur plein rendement tout en s'amusant. Quand je devais réprimander un joueur, je le faisais en privé ou je m'adressais à toute l'équipe sans viser un joueur en particulier.

Nous avons joué beaucoup de parties et à plusieurs endroits, près du double des autres équipes de notre ligue.

C'est pourquoi nous avons gagné autant de parties, de tournois et de championnats. Notre plus grand succès a été la saison pendant laquelle nous avons joué soixante parties n'en perdant que trois dans le championnat Bantam du nord de l'Ontario à Kapuskasing.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Un ange

Carole Cloutier
La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Je voudrais vous parler d'une expérience que je ferai très prochainement. Laissez-moi vous dire que j'en suis très touchée.

J'ai connu un prêtre par l'intermédiaire de jeunes qui vivent d'énormes problèmes. J'admire le travail et tout le temps qu'il donne à ces jeunes à tel point que j'ai communiqué avec lui. Il a accepté que j'en fasse l'expérience cet été pendant mes vacances. Donc, pas la peine de vous expliquer ma joie, car dans mon cas, j'ai toujours admiré ces gens qui se dévouent pour apporter de l'aide. Je partirai pour rejoindre ce prêtre. Pour moi, ce sera vraiment partir à l'aventure tout en sachant que ce sera un événement qui sera à la fois difficile, mais très enrichissant.

Et sait-on jamais, peut-être que l'an prochain, je vous raconterai mon voyage qui, j'en suis certaine, sera pour moi exceptionnel. Donc, je tiens à remercier à l'avance ce prêtre que je surnomme «l'Ange des jeunes».



Ma première fois dans le bois

Madeleine Champagne
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Ottawa

À ma première randonnée dans le bois, j'étais avec mon amour. J'avais très peur de la forêt, elle était pleine de serpents et de monstres qui selon moi, mangent les personnes.

Mon grand appétit pour les fraises, les framboises et les cerises sauvages m'a aidée à m'aventurer plus loin dans la forêt. Pas après pas, framboise après framboise, je m'enfonçais dans les bois. Soudainement, j'étais perdue. Je criais à mon amour : «Au secours!» Il m'a souri, m'a prise par la main et m'a ramenée à la maison.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Une pièce de théâtre

Francine Laurin
Alpha Huronie
Penetanguishene

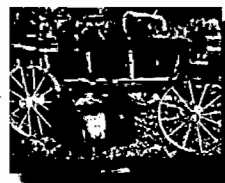
Depuis 4 ans, je suis membre du Club Richelieu dont les priorités sont la francophonie et l'épanouissement de ses membres.

En l'an 2000, le club a décidé de monter une comédie française. J'ai accepté un rôle afin de surmonter ma gêne.

Cette année, c'était ma troisième participation comme actrice amateur. Il faut dire que les pratiques, le temps, les farces et la camaraderie m'ont donné le goût d'entreprendre les prochains projets.

Les spectacles en français ne sont pas nombreux dans notre petite communauté. Donc, les gens apprécient énormément ces pièces de théâtre. L'expérience m'aide beaucoup avec la présentation orale sans oublier la satisfaction personnelle.

Si quelqu'un a la chance de faire partie d'une troupe de théâtre que ce soit sur la scène ou à l'arrière-scène, n'hésitez pas, car il n'y a rien de plus agréable que de faire rire les gens tout en s'amusant.



Si seulement j'avais...

Marise DesRochers

Alpha Huronie
Penetanguishene

Mes pensées, mes sentiments s'entrechoquent; j'ai de bons souvenirs, mais je ressens de la mélancolie.

En grandissant, j'ai fait des choix : être bonne fille, respecter mes parents et aider maman qui n'avait pas une bonne santé. J'adorais m'occuper de mes frères et sœurs cadets. Pour impressionner mon père, je me devais d'être l'étudiante modèle à l'école.

J'aurais tant voulu sauter dans ses bras, lui faire de grosses caresses comme le faisait si facilement ma sœur de trois ans ma cadette. Mais non!... et je le regrette aujourd'hui. J'ai cependant vite compris qu'en faisant tout à la perfection, je recevrais l'approbation de papa. Je devais parfois «lire entre les lignes», car il n'excellait pas dans le domaine des éloges.

Là, j'étais l'image de mon père... perfectionniste au travail et moins habile à exprimer mes sentiments. C'était un bref retour dans le passé un jour nuageux. Suis-je seule avec ce genre de regrets?

Aventures et souvenirs



expressions 14

Que ferions nous?

Decy Robillard
Alpha Huronie
Penetanguishene

Le Québec a été touché durement par une grosse panne d'électricité, puis il y a eu l'Ontario et les États-Unis. Que ferions-nous s'il y avait une panne en hiver? Chez moi, nous utiliserions des lampes à l'huile pour l'éclairage et notre foyer dans la salle de séjour et le radiateur à gaz au sous-sol pour le chauffage.

Pour dormir, nous utiliserions un très grand sac de couchage pour trois personnes, car il y a mon mari et mon fils. Comme nourriture, nous mangerions des conserves. Nous utiliserions un petit réchaud. Nous avons une radio portative (à piles) donc, nous pourrions écouter les nouvelles et la musique. J'espère que cela n'arrivera jamais.

Aujourd'hui, avec les ordinateurs et tous les appareils ménagers, nous sommes choyés et nous souhaitons que cela ne nous arrive jamais.



Le jardin de mon enfance

Céline Leblanc

Alpha Huronie
Penetanguishene

J'ai quatre ans. Je suis assise sur une vieille souche au bord d'un jardin bien labouré. Je regarde ma mère qui retourne la terre avec une pelle et de temps à autre, avec une pioche.

Elle met des petites graines noires dans des trous; je ne comprends pas... Elle travaille fort, je vois des gouttes d'eau qui roulent sur sa figure.

Quelques mois plus tard, je me revois à nouveau assise sur cette vieille souche. Je regarde encore ma mère qui travaille, mais là! Quelle différence! Tout est en fleurs, des plantes jaunes, rouges, bleues, des capucines roses, des milliers de fleurs. Quelle merveille!

Je reviens quarante ans plus tard et je revois le sapin qui était si petit quand j'avais quatre ans. Maintenant, il est si majestueux qu'il semble garder et protéger le jardin de mon enfance.

Aventures et souvenirs



expressions 14

La terre

Janice Murton
Alpha Huronie
Penetanguishene

Nous sommes tous responsables de la bonne santé de la terre. La meilleure façon d'en prendre soin, est d'être un consommateur conscient de ses achats. Il faut encourager l'achat des produits à emballages réduits ou qui offrent des emballages recyclables ou réutilisables.

Une autre façon d'aider Dame Nature est de boycotter les producteurs de produits qui nuisent à l'environnement.

Que ce soit par la pollution des eaux et de l'air ou par la contamination du sol, les gens et les compagnies qui participent de près ou de loin à la destruction de notre planète terre ne devraient en aucun cas être soutenus.

Ce sont nous les consommateurs qui avons le pouvoir d'effectuer les changements nécessaires.

Si tout le monde fait sa part, la terre s'en portera beaucoup mieux.

Quand vous faites du bien à la terre, elle vous redonne ce que vous lui donnez.



Mon premier jardin

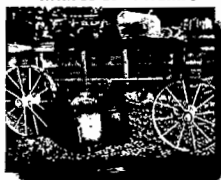
Huguette
À LA P.A.G.E.
Alexandria

À la ferme, ma mère faisait un grand jardin. J'aimais travailler la terre. Je regardais maman semer des rangs de petites graines : de salade, de tomates, de radis, de fèves, de betteraves, de carottes et beaucoup de concombres. Quand les plants atteignaient deux pouces, j'aidais à sarcler.

Quand j'avais 13 ans, ma mère est décédée. Par la suite, j'ai oublié la manière de semer un jardin.

Je me suis mariée. Nous avons acheté une ferme. Au printemps, mon mari a préparé le terrain pour le jardin. Un soir, j'ai coupé les germes pour semer les pommes de terre. Cette nuit-là, la température est descendue à 32°F. Le lendemain, 11 mai, on s'est levé les deux pieds dans la neige. Quelques jours plus tard, j'ai fait mon jardin. Ma récolte a été abondante; je donnais des concombres et des tomates à tous. J'étais très satisfaite de mon premier jardin. À chaque année, je continue d'en faire un qui est toujours de plus en plus grand et beau.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Pour en finir avec la fatigue

Sylvia Yearwood
Centre d'accès à l'apprentissage Barrie (CAAB)
Barrie

Il y a beaucoup de femmes qui souffrent de fatigue. La cause majeure est qu'elles courent deux milles à l'heure et que leur horaire est rempli de toutes sortes de choses. Parfois, elles s'oublient et deviennent malades. Il faut se poser les questions suivantes : Dormons-nous suffisamment? Y a-t-il dans notre horaire des temps libres pour reprendre notre souffle? Combien d'heures consacrons-nous au travail et aux tâches ménagères? Lorsqu'on prend un moment pour calculer les heures, c'est stupéfiant.

Comment peut-on garder notre énergie? Idéalement, on a besoin d'au moins 8 à 10 heures de sommeil. L'activité physique et l'alimentation jouent aussi un grand rôle. Moi, j'ai décidé de faire quelque chose de positif dans ma vie. Je me suis enregistrée à «Curves», un centre d'exercices pour femmes. Trois fois par semaine, je m'entraîne avec enthousiasme pendant une demi-heure. J'ai beaucoup plus d'énergie, je me sens en forme et je suis moins stressée. Alors, allez-y! Faites quelque chose pour vous-même aujourd'hui! Vous avez beaucoup de valeur.



Accident sur la route

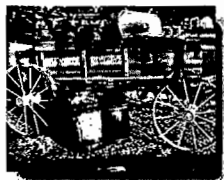
Marielle Trudel

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

Le dimanche 20 mars 2004, nous revenions de Hearst, ma fille, mes deux petits-enfants et moi-même lorsque nous sommes arrivés en accident. Un gros camion était sur le côté dans le champ. C'était très énervant à voir. C'est un spectacle qui vous laisse très nerveux. Je crois bien que l'homme était mort, car la cabine du camion était très endommagée. Le conducteur s'était sûrement endormi, car le chemin était clair et pas glissant du tout.

On ne pense jamais que notre vie ne tient qu'à un fil. Il faut profiter pleinement de la vie à tous les jours comme si c'était le dernier et surtout ne jamais conduire si on se sent fatigué.

Aventures et souvenirs



expressions 14

La mobylette

Gilles Dion
Moi, j'apprends
Rockland

Mon ami et moi avons décidé de partir en randonnée à mobylette mais, le problème était que nous étions les deux sur la petite Honda. Nous sommes allés voir des amis.

Cela nous a pris presque trois heures pour nous y rendre. Nous sommes restés quelque temps et nous sommes repartis. Nous étions presque arrivés à la maison, lorsqu'une voiture nous a frappés de plein fouet. J'ai culbuté dans les airs, je ne sais pas combien de fois. Quand je me suis relevé, j'avais perdu mes espadrilles.

J'avais les mains complètement éraflées et la jambe brisée à trois endroits. Quand je me suis retourné, c'était épouvantable. Mon ami était resté pris sous la voiture et avait été traîné sur plusieurs mètres. Son visage était écorché et la peau pendait. L'os de sa jambe était sorti de cinq à six pouces. C'était terrible! Après cet accident, mon copain est passé trois mois dans une chaise roulante et trois autres à marcher avec des béquilles. J'ai passé l'été dans le plâtre. C'était tout un accident.



Les mauvaises nouvelles

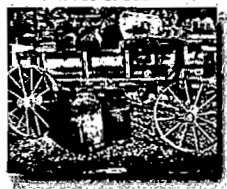
Pauline Ouellet
ABC communautaire
Welland

Ma fille et moi sommes allées chez mon médecin à Niagara Falls. La belle-mère de ma fille gardait ses deux jeunes petits-enfants. Elle vidait le lave-vaisselle quand tout à coup, elle a entendu un gros «Boom». Elle est accourue et a vu qu'Ilean était tombée dans l'escalier. Ilean s'est mise à pleurer et sa grand-mère l'a déposée sur le divan.

Quand nous sommes arrivées, nous avons demandé ce qui s'était passé. Sa belle-mère nous a dit que la petite était tombée dans l'escalier.

Un peu plus tard, quand elle est retournée jouer et qu'elle a essayé de marcher, elle boitait. Sa mère pensait qu'elle était fatiguée, car c'était le temps de la sieste de l'après-midi. Quand elle s'est levée, nous avons observé qu'elle boitait encore. Sa mère a appelé le docteur. Il lui a dit de l'amener à l'hôpital. Ils ont pris des radiographies et ils ont découvert que sa jambe était cassée. Plus tard dans la semaine, j'ai reçu une autre mauvaise nouvelle de mon amie Denise. Elle s'était cassé la jambe droite comme ma petite-fille.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Un accident

Stéphan Couture
À LA P.A.G.E.
Alexandria

Je devais avoir cinq ou six ans. C'était un beau dimanche d'été, dans la fourgonnette familiale, mes parents, ma sœur et moi allions visiter mes grands-parents. Mon père conduisait le véhicule, ma mère regardait dehors, ma sœur lisait un livre et moi je jouais avec un jeu. Tout à coup, mon père a vu dans son rétroviseur une voiture qui nous suivait en se promenant d'un bord à l'autre de la route. L'automobiliste, en état d'ébriété, a accroché l'aile gauche de la fourgonnette en nous dépassant et a fait perdre le contrôle à mon père.

À cause de nos ceintures de sécurité, nous avons subi des blessures au cou et aussi aux genoux à cause du violent coup reçu lors de l'impact. Puis, l'ambulance est arrivée. Mon père qui avait de sérieuses blessures au dos a été tout de suite conduit à l'hôpital. Ensuite, un ami de la famille a amené ma mère, ma sœur et moi à l'hôpital pour un examen. Depuis cet accident qui aurait pu nous coûter la vie, mon père a dû quitter son travail, car il a de sérieux problèmes de dos.



Une tradition de Pâques

Michèle Boutin

La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake/Virginatown
Kirkland Lake

À chaque année, c'est la même chose. Le Vendredi saint, nous partons en voyage à Tadoussac pour fêter la fête de Pâques. C'est comme si j'étais un saumon qui remonte la rivière pour revenir à la source de la vie.

Aussitôt arrivée, je ne perds pas une minute. Je commence à travailler pour planifier le souper au restaurant de ma sœur. Habituellement nous sommes de 25 à 30 personnes. Ma famille est toujours impressionnée. C'est un vrai festin pour les petits et grands.

Accompagnée de mes sœurs, nous élaborons un menu et c'est parti! Du pâté de fruits de mer à la tourtière du lac St-Jean, du jambon au sirop d'érable à la salade de brocoli, il ne faut surtout pas oublier les desserts : gâteaux à la noix de coco et chocolat fondant, bouchées aux pêches, fudge au sucre à la crème et la poule en chocolat qui orne la table.

Le souper de Pâques, c'est l'occasion de se revoir, de se rappeler le temps passé et de rire. C'est aussi une occasion pour dire : «Je t'aime!»

Aventures et souvenirs



expressions 14

La journée du Souvenir

Rachelle Roy
Moi, j'apprends
Rockland

Pour moi, le 11 novembre est une journée très spéciale. Pourquoi? Parce que mon père est parti, le 25 septembre 1914, pour combattre pendant la Première Guerre mondiale. Pendant quatre ans, il s'est battu sur la première ligne. À Dieppe, en France, il a été blessé à une jambe par un éclat d'obus. Il a aussi été percé au côté droit par une baïonnette et il a été blessé plusieurs fois durant ces quatre années. Le 27 mars 1919, il est revenu au Canada.

Le plus vieux de mes frères a été signaleur (celui qui transmet les signaux à la radio) pendant la Deuxième Guerre mondiale. Il était posté en Hollande. Mon autre frère a fait de l'occupation en Allemagne après la Deuxième Guerre mondiale. Son régiment s'est occupé de garder la paix si chèrement acquise.

J'espère qu'en cette journée du Souvenir, nous penserons à nos soldats qui se sont battus pour notre liberté.

Soyons fiers de porter le coquelicot en mémoire de tous les soldats qui ont donné leur vie pour la paix dans le monde.



Des jours occupés

Claude Désormeaux

Moi, j'apprends
Rockland

Le soir d'halloween, j'ai placé une citrouille sur la galerie afin que les enfants viennent chercher des bonbons. Ils commencent à passer à six heures afin qu'ils puissent se coucher et se reposer.

Après l'halloween, j'ai installé les lumières dans l'arbre de Noël extérieur. Je voulais finir avant l'hiver parce que je nettoie les cours avec la déneigeuse à chaque fois qu'il neige. Quand j'ai fini, je m'en vais à l'école.

Ma fête

Annette Henri

Centre Académie Sud-Est d'Alban
Alban

Je suis née le 5 novembre 1963. Cette année, j'ai eu 40 ans. Mon anniversaire de naissance était un mercredi. La journée a été agréable, touchante et inoubliable.

Je suis allée me promener à Corbeil, Ontario. Pendant ma visite, j'ai rencontré mes cousins et cousines ainsi que mes oncles et tantes. On a célébré le 70^e anniversaire de naissance de ma tante ainsi que mon 40^e anniversaire de naissance. La journée est passée trop vite parce qu'il était temps que je retourne chez ma mère.

Aventures et souvenirs



expressions 14

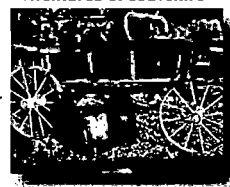
Bientôt, il n'y aura plus de fête à Pâques

Sylvie Bigger
La Route du Savoir
Kingston

Quels beaux souvenirs! Les jeunes s'amuse. Ils fouillent partout pour trouver les œufs cachés par le lapin de Pâques. Ils ramassent un gros panier plein de gâteries délicieuses.

Bientôt, ces enfants ne seront plus aussi jeunes, ils grandissent vite. On ne pourra plus se retrouver en train de jouer à la cueillette des œufs cachés.

Les enfants auront grandi et il n'y aura plus de fête à Pâques, seulement les bons souvenirs : des joies, des ricanements ainsi que les pas des petits qui cherchent leurs œufs.



Le temps des Fêtes

Carmen Brunet
ABC communautaire
Welland

J'ai passé des Fêtes très tranquilles. Nous sommes allés à la messe de minuit. Les enfants nous ont invités plusieurs fois. Cela m'a fait grand plaisir, car j'ai été malade et je n'avais pas le goût de cuisiner. Le soir de Noël, pour combler les vacances, mon frère de Maniwaki est arrivé avec sa femme. Nous avons réveillé et nous avons eu de belles nouvelles de chez nous.

Le lendemain, ma fille aînée, France de Hamilton, a insisté pour voir sa tante et son oncle. Alors, nous sommes tous allés souper et faire un peu de magasinage. Samedi, nous sommes allés visiter Souzy-Anne, une autre de nos filles à Fort Érié. Elle a insisté pour nous offrir le brunch. C'était délicieux! Le soir, notre autre fille de Welland, Carole, nous demande d'aller souper. Elle a cuisiné à la française. Un vrai festin! Dimanche matin, nous avons déjeuné, avons fait nos adieux et nous sommes allés à la messe. Dans l'après-midi, j'ai dû garder le lit avec une grippe intestinale.

Aventures et souvenirs



expressions 14

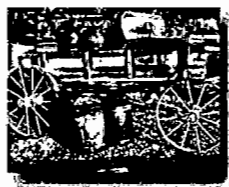
Notre cher pays Haïti

Texte Collectif : Elvira, Marie-Vianne,
Jocelyne et Suzanne
Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO)
Orléans

En dépit des multiples problèmes que connaît Haïti, notre attachement pour notre pays d'origine est indéniable.

La situation politique n'est pas très stable en Haïti. C'est la raison pour laquelle nous sommes venus au Canada, mais nous pensons y retourner quand tout ira mieux. Il y a aussi d'autres problèmes : l'insécurité, le taux élevé d'analphabètes et de chômeurs pour ne citer que ceux-là.

Par ailleurs, Haïti est un beau pays où on trouve divers attraits touristiques qui attirent beaucoup de visiteurs. Nous avons des produits alimentaires naturels et un beau climat tropical. Nous pouvons nous promener sur la plage autant que nous voulons. Il est plus facile pour nous d'élever nos enfants là-bas à cause de la présence familiale. Le peuple haïtien est très solidaire et très ouvert. Nous aimons beaucoup notre pays.



Immigrer, un choix bien difficile!

Teresa Pereira
Centre Alpha Mot de Passe
Windsor

Quitter sa famille, ses amis, sa maison et tout ce qu'on a de plus cher au monde y compris sa culture et sa ville natale, cela est très pénible. En faisant ce choix, on y laisse une partie de son cœur.

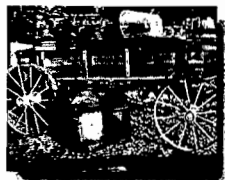
Plusieurs personnes immigreront pour différentes raisons : leur pays est pauvre ou il y a la guerre, elles sont sinistrées ou simplement pour trouver une meilleure vie.

Immigrer dans un pays étranger n'est pas toujours une expérience facile. Il faut s'adapter à la langue, se trouver un emploi et s'adapter au climat parfois bien différent de celui du pays que l'on quitte.

Malgré toutes les complications, le Canada en particulier, a fait bien des heureux. Des gens de tous les coins du monde sont venus ici au Canada depuis longtemps et y demeurent encore.

Merci au Canada pour son accueil chaleureux, son indulgente compréhension et son soutien constant.

Aventures et souvenirs



expressions 14

Une personne que j'admire beaucoup

Biljana Ignjatic
Centre Alpha Mot de Passe
Windsor

En arrivant au Canada, je ne connaissais personne. J'ai commencé un cours de français au Cégep de Sainte-Foy et cela m'a donné «des ailes».

Un jour, j'ai eu vraiment besoin d'aller chez le médecin. Mon français n'était pas assez bon pour m'exprimer devant un médecin qui ne parlait pas ma langue maternelle. J'ai trouvé dans l'annuaire téléphonique le numéro de téléphone du Dr. Chiodrag S. Jovanovic qui avait son bureau à Québec et j'y suis allée.

Ce docteur m'a beaucoup aidée et m'a donné de bons conseils pour mon avenir au Canada. Aujourd'hui, je suis très proche de lui. C'est comme s'il était mon propre père. C'est lui qui m'a éclairée au début de mon séjour au Canada quand c'était très difficile. Il m'a montré comment prendre la bonne voie pour l'avenir.

Je l'admire infiniment et je vais toujours admirer ce grand homme et médecin.



Liste des participantes et des participants

À LA P.A.G.E., Alexandria (Ontario)

Chantal desBiens Duchanek, p. 41
Pierre-Paul, p. 137
Maman Avon, p. 56
Annette Sauvé, p. 57
Huguette, p. 156
Micheline Dubé, p. 138
Claudette Quesnel, p. 139
Colombe Régimbald, p. 58
Mary Ellen Dicaire, Normand Gauthier,
Stéphan Couture, Françoise Cadieux,
Louise Lavigne, Chantal Duval,
Carmen Deguire, Perle Deguire, p. 40
Françoise Cadieux, p. 25
Colette Rousseau, p. 24
Chantal Duval, p. 23
Carmen Deguire, p. 59
Louise Lavigne, p. 60
Jacqueline Socquer, p. 86
Perle Deguire, p. 107
Stéphan Couture, p. 161

ABC communautaire, Welland (Ontario)

Patro Claire, p. 140
Hélène Disano, p. 61
Carmen Brunet, p. 166
Pauline Richard, p. 106
Gervaise Léveillé, p. 39
Diane Koski, p. 105
Pauline Ouellet, p. 160
Jean Moreau, p. 22
Rita Caissie, p. 38
Pauline Toulouse, p. 124
Monique Rudd, p. 85
Pierrette Goulet, p. 104

Alpha Huronie, Penetanguishene (Ontario)

Liliana Doherty, p. 22
Christine Bianco, p. 103
Gyslin Pineault, p. 21
Marguerite, p. 84
Janice Murton, p. 155
Luke Gignac, p. 21
Céline Leblanc, p. 154
Linda Pieper, p. 131
Hélène Marshall, p. 102
Angéline Peters, p. 116
Stella Lalonde, p. 20
Denise Pickett, p. 141
Patricia Laurin, p. 62
Karen Zucchiatti, p. 19
Aline Fournier, p. 101
Decy Robillard, p. 153
Marise DesRochers, p. 152
Catherine St-Germaine, p. 76
Francine Laurin, p. 151
Julie Mass, p. 63

ALPHA THUNDER BAY, Thunder Bay (Ontario)

Camille Jacob, p. 136
Aurore Généreux, p. 123
Irène Kettle, p. 83

Boîte à Lettres de Hearst (La), Hearst (Ontario)

Robert Vaillancourt, p. 134
Jacqueline Hamann, p. 114
Gary Vallée, p. 74

Carrefour Options*, Sudbury (Ontario) Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario

Béatrice Charette, p. 132
Daniel Chrétien, p. 27
Jeanne Lacombe, p. 133
Claudette Fongémy, p. 69
Angeline Brideau, p. 115

**Centre Académie Sud-Est d'Alban,
Alban (Ontario)**

Guylaine Séguin, p. 43
Carole, p. 70
Annette Henri, p. 164
Richard Gauthier, p. 86
Suzanne Dupuis, p. 81
Jeannette Quesnel, p. 135
Jaclyn Beaudoin, p. 43
Susane Horth, p. 110

**Centre ALEC du Nipissing (Le), North Bay/
Sturgeon Falls, North Bay (Ontario)**

Denise C. Boucher, p. 75
Angèle Jodouin, p. 79
François Lalonde, p. 45

**Centre Alpha Mot de Passe, Windsor
(Ontario)**

Nicole Thibodeau, p. 68
Teresa Pereira, p. 168
Biljana Ignjatic, p. 169

**Centre d'accès à l'apprentissage Barrie
(CAAB), Barrie (Ontario)**

Aventurière St-Lambertville, p. 10
Sylvia Yearwood, p. 157
Grand-maman Shoemaker, p. 113

**Centre d'apprentissage et de formation
d'Ottawa (CAFO), Orléans (Ontario)**

Gizmo, p. 122
Richard, p. 51
Stephanye, p. 50
Richard, Rachel, Sylvie, Ilyas, Fatou, Rosemène,
Stephanye, p. 49
Suleikha, Midjo, p. 119
Elvira, Marie-Viannie, Jocelyne et Suzanne, p. 167

**Centre d'apprentissage et de formation
d'Ottawa (CAFO), Ottawa (Ontario)**

Angèle Mouté, p. 124
Jonas Doré lien, p. 29
Léona Brazeau, p. 77

Raymond Lescard, p. 125
Karma Touré, p. 29
Chantal Bois, p. 30
Frantzie Pascal, p. 19
Richard Demers, p. 126
Chantal Louiseize, p. 37
Madeleine Champagne, p. 150
Josée Saumier, p. 52
Jasbeer Kotowaroo, p. 28
Daniel Danis, p. 11
Sahra Elmi, p. 18
Nathalie Robillard, p. 36
Chantal Lalonde, p. 89
M Y J, p. 18
Jessica Golden, p. 100
Betty Wakubela, p. 28
Michel Hamelin, p. 127

**Centre d'apprentissage et de
perfectionnement), Hawkesbury
(Ontario)**

Le groupe Appuis, p. 47
Le groupe Appuis, p. 48
Brigitte, p. 46

**Centre d'éducation des adultes,
New Liskeard (Ontario)**

Rosa Breault, p. 79
Anita Plante Little, p. 44
Carole Breault, p. 80
Rose-Aimée Beaudry, p. 67
Noëlla Beaudry, p. 134
Claudette Éthier, p. 80
Gérard Grenier, p. 135
Thérèse Gosselin, p. 81

**Centre de formation Manitouwadge,
Manitouwadge (Ontario)**

Liliane Hamann, p. 112
Paulette Landry, p. 111

**Centre de formation pour adultes
francophones, Timmins (Ontario)**

Gilles Larivière, p. 42

Clé à Mots-Lettres (La), Kirkland Lake/ Viriniatown, Kirkland Lake (Ontario)

Rolland Chouinard, p. 128
Carmen Lemyre, p. 99
Carole Cloutier, p. 149
Émilienne Landry, p. 129
Lionel Normand, p. 148
Louise Roy, p. 98
Marielle Trudel, p. 158
Michèle Boutin, p. 162
Nicole Daigle, p. 142
Roger Landry, p. 71
Noëlla Jacques, p. 97
Ghyslaine Audet, p. 147
Hélène Dorval, p. 96
Jason Jacques, p. 95
Claire Dupont, p. 64
Renald Jacques, p. 146
Carmen Pilon, p. 145
Mélanie Caron, p. 141
Rachelle Daoust, p. 17
Clémentine Dallaire, p. 35
Gisèle Gravel, p. 65
Catherine Noël, p. 34
Suzanne Lavigne, p. 33

Collège du Savoir (Le), Brampton (Ontario)

Emmanuelle Etienne, p. 54
Tatiana Tejerina, p. 55

Moi, j'apprends, Rockland (Ontario)

Claudette Lafrance, p. 116
Hauviette Bourbonnais, p. 144
Huguette Cuerrier, p. 129
Anita Richer, p. 117
Aline Thomas, p. 32
Alice Legault, p. 144
Cécile Rochon, p. 130
Lorette Cadieux, p. 95
Jeannine Legault, p. 66
Lucille Bissonnette, p. 12
Thérèse Lalonde, p. 12
Gilberte LeCouvie, p. 16
Diane Thibault, p. 16

Nicole Tremblay, p. 15
Rachelle Roy, p. 163
Julie Charlebois, p. 15
Lucille Desjardins, p. 131
Albertine Bourgeois, p. 143
Gabrielle Rouleau, p. 94
Liliane Plante, p. 143
Myrthe Gignac, p. 78
Suzanne Pitre, p. 94
Guylaine Lavoie, p. 72
Andrée Desrivières, p. 32
Mario Brosseau, p. 78
Pierre Vanasse, p. 14
Nancy Dupuis, p. 87
Rick Bégin, p. 13
Pierrette Michauville, p. 93
Bernard Villeneuve, p. 88
Pierrette Gervais, p. 73
Sylvain Desnoyers, p. 92
Jean-Pierre Lebus, p. 13
Réjean Villeneuve, p. 13
Marie-Claire Éthier, p. 12
Monique Marcil, p. 66
Gilles Dion, p. 159
Michel Marinier, p. 73
Claude Désormeaux, p. 164
Sylvie Langevin, p. 117
Georgette Fournier, p. 84
Louise Bond, p. 54

Route du Savoir (La), Kingston (Ontario)

Sylvie Bigger, p. 165
Régis Bouchard, p. 70
Claude Côté, p. 26
Sylvie Maurais, p. 82
Louise Hague, p. 109
Marcelle Manouvrier, p. 108
Joanne Dupuis, p. 118

Le recueil...

Ce livre est le 14^e recueil de la collection **Expressions**, une production annuelle du Centre FORA. Il est écrit par et pour des adultes participant à des ateliers d'alphabétisation ou de formation de base en langue française en Ontario.

07 07 05

expressions

14

ISBN 2-89567-046-3



Expressions 14